

France Gorse  
665 Woodward  
Brooklyn, N.Y. 11227  
5-25-6

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

National and International Circulation

SLOVENIAN  
MORNING NEWSPAPER

CLEVELAND OHIO, FRIDAY MORNING, NOVEMBER 29, 1968

STEV. LXVI — VOL. LXVI

## Peiping želi obnoviti slike z Washingtonom

Rdeča Kitajska je pristala na obnovo razgovorov z ZDA preko poslanika v Varšavi, ko bo v Beli hiši Nixon.

WASHINGTON, D. C. — V Varšavi se že nekaj let redno, toda redko sestajajo naši in rdeči diplomatje na pol-uradne sestanke. So dogovorjeni, toda uradnih poročil o njih pa ni. Praktično koristi od njih so majhne, toda sestanki so vsaj simbol, da stiki obstajajo. Zadnji tak sestanek se je vršil v januarju. Pretekli teden je tiskovni urad našega državnega tajništva izjavil, da se taki sestanki vršijo že od 1. 1955, da jih je bilo že 134, da pa letos kitajski komunisti ne kažejo zanimanja zanje, ker že skoraj 11 mesecev ni bilo nobenega.

Pa se je takoj oglasilo iz Peipinga kitajsko zunanje ministrstvo in izjavilo, da je še za sestanke in da predlaga novega za 20. februar 1969. Značilno pa je, da je v izjavi kitajskega zunanjega ministra tudi govor o potrebi, da Amerika in Kitajska podpišeta dogovor o 5 točkah mirnega sožitja. Izjava seveda dostavlja, da mora Amerika še preje odpovedati vsako podporo Cangkajskemu režimu na Formozu in umaknil svoje oborožene sile od tam.

Naše državno tajništvo je po običajni diplomatski poti odgovorilo, da je pripravljeno, da pošlje na sestanek svojega delegata.

Ali za potrebo po pogodbi o mirnem sožitju tiči kaj drugega, bo pokazal februarjski sestanek. Je pa malo optimistov, ki upajo na kaj takega.

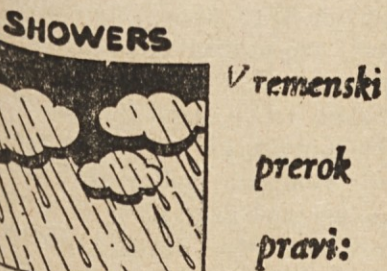
## Nguyen Cao Ky glavni nadzornik delegacije Saigona v Parizu

SAIGON, J. Viet. — Predsednik republike Van Thieu je v sredo zvečer objavil v govoru narodu preko radia in televizije, da je imenoval za glavnega opazovalca in nadzornika južnovietnamske delegacije v Parizu pri razgovorih za končanje vojne podpredsed. republike Nguyena Cao Ky. Delegacija bo najkasneje v Parizu v 10 dneh.

Van Thieu je svaril pred upanjem na nagli konec vojskovanja in napovedoval, da bodo pogajanja za mir dolga in težavna.

## Raketo Poseidon preskušajo

CAPE KENNEDY, Fla. — Ker ima naše vojno letalstvo že rakete, ki nosijo v svoji glavi po več bomb, je naročila tudi vojna mornarica podobno raketo Poseidon. Raketo so te dni prvič praktično preskušili. V raketno glavo so vgradili bombe v pravi velikosti in pravi teži, toda brez streliva, in jo s Cape Kennedy pognali proti cilju. Raketa je letela 2,800 milj daleč, njene bombe so pa v presledkih padale na postavljene cilje.



Dež, kasneje naletavanje snega, hladno. Najvišja temperatura okoli 45.

## Novi grobovi

Clarence L. Smrekar  
V torek je umrl v University Hospital 44 let stari Clarence L. Smrekar (Clary) s 15626 School Ave., ki je bil hudo ranjen v avtomobilski nesreči pred 8 dnevi. Bil je strahovito opečen po vsem telesu. Pokojnik je bil rojen v Clevelandu, mož Julie, roj. Vidmar, oče Keitha, sin Josepha in pok. Anne, roj. Vidmar, brat Josepha, Mrs. Joseph A. R. H. A. R. (Ariz.), Angele, Franka, Larrija, Mrs. George Polodina in Donald (N.Y.). Pokojnik je bil član Društva sv. Jožefa št. 169 KSKJ, Društva Najsv. Imena pri Mariji Vnebovzeti, zaposlen pa pri Parker Hannifin Co. Pogreb bo iz Grdinovega pogrebn. zavoda na Lake Shore Blvd. jutri, v soboto, ob 8.15, v cerkev Marije Vnebovzete ob devetih, nato na Kalvarijo.

Anna Hinko  
V sredo zjutraj je umrla v Woman's Hospital 83 let stara Anna Hinko s 15827 Trafalgar Ave., roj. Hanko v ČSR, od koder je prišla v ZDA 1. 1903, vdova po I. 1957 umremel možu Johnu, mati Emila, Johna, Alberta, pok. Mathewa, pok. Pauline in pok. Mary, stara mati Jeroma, dvakrat pramati, sestra pok. Johna Hanko. Pogreb bo iz Grdinovega pogrebn. zavoda na Lake Shore Blvd. jutri, v soboto, ob 8.45, v cerkev sv. Jeroma ob 9.30, nato na Kalvarijo.

## Kennedy in Muskie v letu 1972?

WASHINGTON, D. C. — Vodilna kandidata za predsednika ZDA leta 1972 sta sen. E. Kennedy in sen. E. Muskie, letošnji podpredsedniški kandidati, ki je na javnost napravil izredno dober vtis.

Do nove predsedniške volivne borbe je še daleč in dotlej se lahko še marsikaj spremeni. Vsekakor se bo izplačalo slediti delu obeh vidnih demokratov v političnem življenju tekom prihodnjih let.

## Prvi let preko Atlantika

NEW YORK, N.Y. — Charles Lindberg, ki je leta 1927 prvi preletel Atlantik, je rabil za svoj polet iz New Yorka v Pariz 33 ur in 39 minut. Sedaj rabi za letalo za isto progno le nekoliko ur, novo nadzvočno potniško letalo pa bo rabilo nekoliko polovici tega časa.

Naši in saigonski politiki so morali poiskati novo matematično formulo, da so dosegli kompromis. Kot je znano, so preje naši delegatje stali na stališču, da  $2 \times 2 = 4$ . Sedaj so pogajanja rodila novo poštrevanko:  $1 \times 2 + 2 \times 1 = 4$ . To ni tako lahko razumljivo.

Po ameriškem stališču  $1 \times 2$ , ki ga je zdaj sprejela tudi saigonska vlada, se ameriška "stran" razdeli v dva dela: ameriški, ki bo s komunisti obravnaval le vojaški del pogajanj, dočim bo saigonski del obravnaval s komunisti političen del.

## Vladna kriza se razvija po Nennijevih željah

Krščanski demokrati so pristali na zahteve po reformah, ki so jih stavili socialisti kot pogoj za vstop v vlado.

RIM, It. — Zadnjih pet let so Nennijevi socialisti s krščansko demokracijo tvorili koalicijo, ki je služila za podlago vladi pod predsedstvom krščanskega demokrata Moroja. Režim je dobil ime "levega centra", ni bil pa ravno preveč usmerjen na levo, ker tega ni dovolila krščansko demokratska stranka. Posledice tega sa čutili Nennijevi socialisti, ki so pri zadnjih državno-zbornskih volitvah utrpeli hude izgube. Zato so po volitvah odpovedali koalicijo, italijanska politika je pa zašla v krizo.

Nenni je zahteval od krščanskih demokratov odločen premik na levo, tega ne mara večina krščanskih demokratov, ki so menda razbiti kar v 7 struj. Ker jih prejšnji ministrski predsednik Moro ni mogel spraviti na skupno linijo — ovirali so ga pri tem bolj voditelji struj, kot struje same — je sedaj dobil mandat glavni strankin tajnik M. Rumor, ki je preje moral odložiti mesto strankinega generalnega tajnika, da ne bi bilo v njegovih rokah koncentrirano preveč politične moči.

Politični opazovalci upajo, da bo Rumor postal novi ministrski predsednik. Ali bo pa njegov režim trden? Vse kaže, da ga bodo res podprli vsi Nennijevi socialisti, tudi republikanski poslanci. V vrstah krščanskih demokratov bo zavladala zmeda. Kaj se bo iz nje izcimilo, je uganka, gotovo pa je, da zmeda ne bo dala novi vladi trdne podlage, tako do Rumorjeve vlade sploh pride.

## Društveni imenik

Veliko pomembnih društev ima v našem listu seznam svojih uradnikov, čas in kraj sej. Te sezname priobčujemo po enkrat na mesec skozi vse leto proti plačilu \$12.

Društvom, ki imajo mesečni oglas v tem seznamu, objavljamo brezplačno tudi vabila za seje, pobiranje asessmentov in druge kratke vesti. Dobijo terej za \$12 dosti koristnega.

Vsem društvom priporočamo, da na letnih sejah odobre letni oglas v imeniku društev Ameriške Domovine in si s tem zagotovijo tudi priložnost za brezplačno objavo društvenih vestih in novic.

## Kud skok cen potreščin

WASHINGTON, D. C. — Življenjske potreščine so pretekli mesec porastle v taki meri, da so skupni življenjski stroški porastli za 6 desetink procenta. Dosegli so novo višino 122.9 in do-prinesli k splošnemu dvigu cen v letošnjem letu na nekako 4.5%, kar je največ od časa korejske vojne sem. To, kar je pred 10 leti stalo \$10, stane sedaj povprečno \$12.29!

Delavsko tajništvo, ki je omejenjene podatke objavilo, pripominja, da je to največji mesečni porast cen od septembra leta 1962. Navaja, da je povprečni tedenski dejanski zaslužek delavca v industriji bil v oktobru \$110.67. Od tega so davki že odbiti!

Vodnik urada za delavsko statistiko A. Chase je v zvezi s temi številskimi dejali, da se strinja z glavnim gospodarskim svetovalcem Bele hiše A. Okunom, da je bil višek prekoračen, da se že kažejo znaki zmanjševanja pritiska na cene in da zato ni potrebe po uvajanju kakage nadzora nad njimi.

## Sato ostal predsednik japonske liberalno- demokratske stranke

TOKIO, Jap. — Vladna liberalno-demokratska stranka je imela svoj občni zbor, ki je na njem izvolila tudi novega predsednika. Za mesto predsednika sta se potegovala dosedanj pred-sednik Sato in bivši zunanji minister Takeo Miki. Zmagal je Sato z 249 glasovi med 454, Miki je dobil le 107 glasov. Sato bo kot strankin načelnik po prihodnjih volitvah avtomatično kandidiral za ministrskega predsednika. To je že sedaj. Zato bo japonska politika ostala prihodnja leta nespremenjena.

# Ostre bitke z rdečimi blizu meje Kambodže

Severozahodno od Saigona v bližini meje Kambodže je prišlo včeraj do ostrih spopadov med ameriškimi in rdečimi silami. V njih naj bi bilo mrtvih 255 rdečih, Amerikancev pa 21 mrtvih in 37 ranjenih. Rdeči so sestrelili dva ameriška helikopterja.

SAIGON, J. Viet. — V zadnjih 10 dneh je postalo na raznih bojiščih Južnega Vietnama zopet živahnejše. Zatišje, ki je nastopilo z ustavitvijo ameriških letalskih in drugih napadov na Severni Vietnam, je bilo nenadno končano najprej v severnem delu republike, sedaj pa tudi na področju Saigona. Ze v sredo, posebno pa včeraj so naletele ameriške enote na močne rdeče sile v bližini meje Kambodže severozahodno od Saigona. Prišlo je do hudih spopadov in bitk, katerih nekatere so bile zagrizene in dolgotrajne. Rdeči so imeli v teh bojih v sredo in včeraj 255 mrtvih, na zavezniški strani pa so znašale ameriške izgube 21 mrtvih in 37 ranjenih, južnovietnamske pa 10 mrtvih in 20 ranjenih.

Rdeči na splošno ne začenjajo in iščejo boj, do teh pride v zadnjem razdobju zaradi povečane vojaške aktivnosti zavezniške strani. Ameriške in južnovietnamske sile preganjajo rdeče in skušajo oslabiti njihov prijem na nekatera podeželska področja, ki so še trdno pod rdečim nadzorom. Tako so čistile področje ob obali južno od Da Nanga, v zadnjih dneh pa stikajo za rdečimi oddelki severozahodno od Saigona proti meji Kambodže, da bi zavarovali glavno mesto pred kakim novim večjim rdečim napadom.

Po ameriških vojaških virih se drži v bližini meje Kambodže severozahodno od Saigona okoli 15,000 severnovietnamskih vojakov. Ti predstavljajo stalno nevarnost za Saigon. Zavezniške čete jim ne morejo do živnega, ker se vedno, kadar je pritisk na nje premočan, rdeči umaknejo preko meje v Kambodžo, kjer imajo vrsto dobro urejenih in založenih oporišč.

V preteklem tednu je padlo v bojih v Južnem Vietnamu 160 ameriških vojakov in 246 južnovietnamskih. V istem času so imeli rdeči 2175 mrtvih.

## Pueblo bo reševal Nixon

WASHINGTON, D. C. — V mornariških krogih Pentagona sodijo, da ni računati s tem, da bi bilo moštvo izvidniške ladje Pueblo, ki je v severnokorej-

## Iz Clevelanda in okolice

Duhovne vaje—  
Nocoj se začno slovenske duhovne vaje za moške v škofijskem domu za duhovne vaje na Lake Shore Blvd. Kdor bi se jih še hotel udeležiti, pride lahko kar tja.

Visoka starost—  
Rojak John Ponikvar, 15701 Arcade Ave., obhaja jutri svoj 91. rojstni dan. — Cestitamo in mu želimo dobrega zdravja in zadovoljstva!

Zadušnica—  
V nedeljo ob 9.30 bo v cerkvi sv. Lovrenca sv. maša za pok. Petra Segulina ob 3. obletnici smrti.

K molitvi—  
Članstvo Društva sv. Jožefa št. 169 KSKJ je vabljeno nocoj ob osmih v Grdinov pogrebni zavod na Lake Shore Blvd. k molitvi za pok. C. Smrekarja.

Članstvo Društva Najsv. Imena pri Mariji Vnebovzeti in članstvo Marijinega dvora Kat. borštarnarjev št. 1640 je vabljeno nocoj ob osmih v Grdinov pogrebni zavod na Lake Shore Blvd. k molitvi za pok. C. Smrekarja.

Letna seja—  
Društvo Glas Clevelandskih delavcev št. 9 ADZ ima v nedeljo ob 1.30 popoldne letno sejo v SND na St. Clair Ave.

Iz bolnišnice—  
Mrs. Mary Ivane, 11469 Deborah Ave., Parma, Ohio, se je vrnila iz bolnišnice in se zahvaljuje za obiske, darila, molitve in pozdrave. Obiski na domu so dobrodošli!

Članski sestanek—  
Društvo LILJA ima v ponedeljek ob osmih zvečer članski sestanek v Slov. domu na Holmes Avenue.

Rhodesovi načrti—  
Guv. J. Rhodes je obljubil, da bo predložil za prihodnjih 6 let za izpopolnitev in razširitev naprav in prostorov Cleveland State University 80 milijonov dolarjev. Ta univerza naj bi bila sposobna leta 1975 sprejeti do 40,000 slušateljev.

Davki vedno višji—  
Davki na nepremičnine postajajo vedno hušje breme. V Clevelandu bodo z novim letom porastli za 6.6% na skupno \$62.6 na tisoč dolarjev davčne vrednosti. V okraju so najvišji v Chagrin Falls, \$78.1 na tisoč dolarjev davčne vrednosti. V Euclidu so te davke nekaj nižja in znašajo le \$48.8 na tisoč dolarjev davčne vrednosti.

## Zadnje vesti

ZDRUŽENI NARODI, N. Y. — ZDA so prispevale 5 milijonov dolarjev ZN za kritje stroškov mirovnih čet ZN na Cipru.

BELGRAD, SFRJ. — Predsednik SFRJ Josip Broz Tito je v posebni izjavi danes ponovno poudaril pravico vsake države do lastne poti v socializem in absolutno spoštovanje suverenosti neodvisnih držav v nasprotju z "moskovsko doktrino", v okviru katere si v Moskvi lastijo pravico poseči v vsako državo, kjer bi prišel "socializem v nevarnost".

SAIGON, J. Viet. — Južnovietnamska vlada je objavila, da pripravljajo rdeči napad na zavezniške sile s strupenimi plini, ki so jih jim dobavili rdeči Kitajci.

Dež, kasneje naletavanje snega, hladno. Najvišja temperatura okoli 45.



# AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. — Henderson 1-0628 — Cleveland, Ohio 44103

National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Manager and Editor: Mary Debevec

## NABOČNINA:

Združene države:  
\$16.00 na leto; \$8.00 za pol leta; \$5.00 za 3 meseca  
Kanado in deželo izven Združenih držav:  
\$18.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.50 za 3 meseca  
Petkova izdaja \$5.00 na leto

## SUBSCRIPTION RATES:

United States:  
\$16.00 per year; \$8.00 for 6 months; \$5.00 for 3 months  
Canada and Foreign Countries:  
\$18.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.50 for 3 months  
Friday edition \$5.00 for one year

Second Class postage paid at Cleveland, Ohio

No. 231 Friday, Nov. 29, 1968

## Ameriška demokracija je vendarle stabilna

Pri zadnjih volitvah je šel nekaj manj kot vsak tretji Amerikanec na volišča. To je kar lep uspeh, ako pomislimo, da se 25% volivnih upravičencev sploh ne meša v politiko in se niti ne da registrirati. Tako so tudi zadnje volitve dokazale, da je udeležba pri volitvah sitna zadeva le v začetku. Kdor gre pa enkrat volit, se praviloma zmeraj temu privadi in ne zgreši nobenega volivnega dneva. Seveda pa ne voli vsega, kar mu ponujajo volivni spiski, veliko točk na volivnih listah sploh preskoči, toda glavnih ne izpusti, to so volitve predsednika in članov Kongresa.

Ce se omejimo le na volitve predsednika in članov Kongresa, moramo ugotoviti, da je bila udeležba kar dobra, akoravno ne idealna in da sta obe stranki obdržali svoje položaje, razen seveda v Beli hiši, kjer ne moreta gospodariti istočasno demokrat in republikanec.

Druga značilnost volitev se je izrazila v tem, da so pri volitvah zmagovali pretežno dosedanj kandidati. Novih obrazov je letos v Kongresu manj kot druga leta. Zopet je prevladala tradicija, da se volivec rad zateka k znanemu obrazu. Če se je enkrat odločil zanj, da ne zapusti brez posebnega razloga ali povoda, naj kandidat pripada tej ali oni stranki. Za rotacijo nima torej ameriški volivec dosti smisla. To ima tudi svojo slabo stran: Kongresu grozi nevarnost politične birokracije. Isti senatorji in isti kongresniki se desetletja držijo istih delovnih navad, ne menjajo seveda svoje vneme, pa tudi ne svoje lagodnosti, ne pošiljajo svojih možgan na lov za novimi idejami. Glejajo postrani vse, česar ne razumejo na prvi pogled. Vse to je res, toda to ima tudi svojo dobro stran. Politika premisli, kadar je treba začetki kaj novega, se ne zaletava iz skrajnosti v skrajnost. V tem pogledu je na primer naš Kongres za 180 stopinj nasproten Titovim skupščinam. V Beogradu politika samo eksperimentira. Dogaja se, da začne nove poskuse, pa stari še niso končani in nihče ne ve, ali so kaj vredni ali nič.

Ce je pomanjkanje novih obrazov preveliko, je pa tudi slabo. Kongres postaja preveč konservativen, pa se morda tega niti ne zaveda. Tako prihaja do trenj med naprednim agilnim predsednikom in njegovo nekaj manj aktivno birokracijo ter med konservativnimi silami. O tem je bil Johnsonov režim zgovorna priča. Nixonov režim se v boj s konservativno koalicijo vsaj v začetku ne bo spuščal.

Za letošnje volitve je značilno, da smo vsi skupaj precenjevali pomen skrajnežev vseh vrst. Kaj vse so napovedali voditelji nove levice, črne sile, brezarji, kukulkanovci itd.! Grozili so z nemiri in izgredi na dan volitev, zgodilo se pa ni nič, obetali so nam sabotažo, pa je ni bilo. Žugali so nam z bojkotom, pa je akcija propadla. Volivci tudi niso sledili vabljenim geslom radikalnih kandidatov. To smo lahko ugotovili tudi pri črnih volivcih. Le neznatna manjšina je sledila pozivom ekstremistov, večina je pa volila demokratske kandidate.

Propadli so pri volitvah tudi beli skrajneži, posebno guverner Wallace, ki smo v njem res hoteli videti politično silo, ki se bo trajno uveljavila v naši politični javnosti. Pa do tega ni prišlo. Wallace se ni mogel uveljaviti niti v vseh južnih državah, le v 5 od 11 je zmagal. Prorokovali so, da bo v drugih državah dobil 10-20% glasov, pa nismo tega dočakali. Redke so bile države, kjer je dobil 10-15% glasov, med njimi je tudi ohajska država, kar ohajske demokrate prav posebno boli. Wallace mora pripisati svoj poraz dvema okolnostima: njegovega podpredsedniškega kandidata generala LeMayja naša politična javnost ne more prenašati. Wallace sam je imel le lepa gesla, pa nobenih novih idej, to ga je odtujilo vsem tistim volivcem, ki niso marali za obe glavni stranki in iskali nove kandidate z idejami. V guvernerju niso videli moža z idejami.

Tako se je zgodilo, da sta obe glavni stranki ohranili svoje postojanke tam, kjer sta jih že imeli: republikanci sredi dežele in na zahodu, na vzhodu pa demokratje. Kot se vidi, ni industrijalizacija Zahoda mogla porušiti republikanskih trdnjav, dočim so republikanci špekulirali na vzhodu dežele na demokratske domače prepire, pa se njihova upanja niso izpolnila.

Izredno slabo so se odrezale tudi razne marksistične in socialistične stranke s komunistično vred. Število glasov, oddanih za njihove kandidate, je tako majhno, da ni vredno niti omembe. Volitve so torej ponovno dokazale, da Amerika še ni "dozorela" za socialistične eksperimente. Naša javnost še ni tako daleč, da bi ločila socialiste od komunistov, česar ji pa ne smemo zameriti. Komunisti se namreč zelo radi skrivajo za socialistično zaveso. Kadar jim kaže, so socialisti. Drugod po svetu poznajo to metodo, v Ameriki je še ne poznajo dobro.

Zanimivo je tudi, da so volivci, ki so bili najpreje za McCarthyja, potem se nagibali k senatorju Kennedyju, na-

to pa šli nazaj k McCarthyju, povečini volili Humphreya. Doma jih je ostalo le malo.

Tako je demokratska stranka kar dobro prebolela razne razkolniške tokove. Do poraza so ji veliko več pripomogli prepri med demokratskimi veljaki kot razkolniške skupine. Tega niso vsi politični opazovalci takoj uvideli. Demokratska stranka šepa torej v vodstvu, ne v moštvu. Če bo vodstvo ostalo brezbrizno za tako stanje, bo pa res nastopila nevarnost, da se bodo demokratje razlezli v svoje prvotne sestavine, ki je iz njih pokojni Roosevelt ustvaril strankino moč.

## BESEDA IZ NARODA

### Miklavževanje Slovenske šole pri Sv. Vidu

CLEVELAND, O. — Večini rojakov ni znano, da se je v tekočem šolskem letu število otrok v Slovenski šoli pri Sv. Vidu povečalo. Zadnjih pet let se je število otrok stalno sukalo okrog 160-170, prav zadnjih par let pa se je že začelo čutiti, da smo vsako leto padli za dva do pet učencev letno. Z letošnjim šolskim letom imamo v zadnjih petih letih najvišje število otrok, se pravi, smo se že kar čisto približali številki 180. Če človek premišluje okoliščine s tem v zvezi, pride do zaključka, da je k temu porastu števila učencev gotovo največ pripomogel letošnji obisk škofa Držičeviča v naši novi domovini. Kot znano, je škof porabil vsako priložnost, da je apeliral na naše ljudi, naj vse store, da bodo do skrajnih mej možnosti varovali, odnosno ohranili svoji dve največji svetinji: vero in materinski jezik. Hvala mu za to in njegovemu velikemu predniku škofu Slomšku! Čast in hvala pa tudi vsem tistim staršem, ki so poslušali njegov glas!

Več otrok, več dela, pa tudi več veselja. Matere, ve to najbolje veste. Ker smo pred miklavževanjem, Odboru staršev ne boste zamerile, da Vas tudi letos prosim, da bi mi pripravile nekaj primernega, domačega peciva, da bo mogel 8. decembra popoldne obdariti svoj drobšč. Z zapuščanjem se obrača na Vas. Še nikoli mu niste odpovedale. Bog Vam povrni! J. S.

### Glas z Ely v Minnesoti

ELY, Minn. — V tovarni nove industrije živinskega in perutninskega nastila postavljajo sedaj zadnje stroje. V glavnem je vse urejeno, le stroj za pakiranje je treba namestiti in pripraviti za reden obrat. Do začetka decembra bo vse pripravljeno. Družba se imenuje Zen Ely in je postavila svoje obrate na ozemlju Zenith zaprtega rudnika v bližini mesta.

Bratje Levstik imajo pogodbo z družbo za dovažanje trepetljik, drevja, ki ga bodo rabili za izdelavo nastila. Nov obrat bo dobodošla pomoč naselbini. Jos. Peshel

### SŠK kegija

CLEVELAND, O. — Preteklo nedeljo so ustvarile tekme sledeči položaj:

	Dobili	Izgubili
Muskaterji	33	9
Kranjci	25½	16½
Lovci	23½	18½
Tigri	23	19
Živali	22	20
Gorenjci	22	20
Hribolazci	22	20
Cigani	21	21
Samarijani	21	21
Vinopivci	20	22
Hriboveci	20	22
Skale	19	23
Asi	19	23
Roparji	19	23
M & C	17	25
Vandrovci	9	33

Izidi preteklega tedna niso dosti spremenili položaja skupin, toda je že opazljivo gibanje "črnih konj". Zato bi opozorili Muskaterje, da še ni treba izbirati prostora za prvo-mestni po-

kal. Roparji so jim odnesli eno igro, ko je Jože Košir zaigral 208 igro in 539 serijo. Odnesli bi jim še več, če ne bi Jože Cah zaigral 199-200-551 in Lojze Pugelj 512 serijo.

Izidor Menfreda je vodil Vandrovce do treh točk, ko je zaigral 171-435. Toda Hribolazci so dobili štiri točke, ko je Pavle Košir podrl 198-514. Kranjci so pa Vinopivce kar za pet točk s pomočjo pokalne 185 igre Cvetke Ovsenik. Tudi Cigani so se dobro odrezali. Posebno Franci Perčič, ko je zaigral 197-509 in jim s tem pripomogel do petih točk od Asov. Da bo še bitka za prvo pokalno mesto, mislim bodjo poskrbele Živali in Skale. Saj če rezultat zadnje nedelje kaj pomeni. Živali in Skale so pomedle vse točke od svojih nasprotnikov. Izredno igranje in pomoč so dobili iz nepričakovanih krajev. Tommy Sejnowski je zaigral 179 igro in 522 serijo za Živali. Ani Cerar je zaigrala 145 igro in podrla 69 kegljev nad svojim povprečkom v seriji za Skale.

Pogled na povprečnost posameznih kegljačev nam kaže, kar je očitno vsako nedeljo zvečer. To je, da se naši kegljači kar dobro izboljšujejo. Tako da med moškimi 200 igro in 550 serija ni več nekaj nenavadnega, ampak dosegljiv cilj. Žene in dekleta tudi podirajo zmerom več kegljev. Seveda čim večji povpreček, tem večje zanimanje in uživanje. To seveda je pa cilj SŠK in njegovih aktivnosti!

Po purmanu in duhovnih vajah na svidenje v zelenih alijah! Grabnar

### BODICE SŠK

"TIGROM":  
Ne vem, kaj z vami se godi, ki junaško ste umrli. Mar vas prav nič ne boli, ker "toliko" kegljev ste podrli?

"HRIBOVCEM":  
Ker krogle niso sateliti, niti roke avtomati, pustili ste se briti kot — avstro-ogerski soldati!

"ROPARJEM":  
Mar res ga ni med vami več junaka, da kot na Dunaju Brdovci premagal bi prvaka?

"SKALAM":  
Že zadnjič sem zapisal, da ni vam mesto v dolini; ker sonce lahko greje pozimi le v višini.

"MUSKATERJEM":  
Za v nedeljo vam lahko povem: če zmagate — pit' vam plačam vsem!

Če koga bodejo "Bodice", naj pljune v roke, naj pravi "desetice" — naj čela se znoje.

### "HRIBOVEC"

### Prvodecembrski prolog — pogled v zgoštevino

NEW YORK, N.Y. — Do dobršne mere lahko pogledamo na življenje naroda kot na življenje posameznega človeka. Imamo otroško — mladostno dobo, ki poteka v še neosvečenem življenju. Njej sledi doba popolne osveščenosti in ta je hkrati čas vsestranske duhovne in kulturne dejavnosti ter plodnosti. Ka-

kopak narodova življenjska obdobja imajo pač drugačne časovne razsežnosti.

Še takrat, ko so naši predniki ustoličevali svoje kneze na Gosposvetem polju, niso bili že narodno osveščeni, ampak pokrajinsko kot Karantanci — Korošci; kajti kneževska oblast ni obrobavala ves slovenski življenjski — zatorej tudi ne vse slovenske zemlje. Leta 1417 je bil ustoličen zadnji slovenski knez na Gosposvetem polju.

Skorajda vsa zgodovina naše zemlje se je v glavnem pisala v dobroti tujca, ki nam je vladal tja od prvih začetkov. V naši zemlji ni zakopanega bogastva. Imamo nekaj poljskih planjav in lesa bogatih gozdov, sicer pa veliko zemeljskih lepot. Vsa naša zemlja pa leži na pomembnem stičišču evropskega kontinenta.

Po zgodovinskem pritisku premikanja narodov v petem in šestem — tja v sedmo stoletje smo našli primerno praznino na tem področju, da smo si ga uredili za svoj dom, kateremu pa nismo dolgo sami gospodarili. Iz gospodarjev smo kaj kmalu pod tujimi nasilji postali najemniki v lastnem domu.

Bojevitosti ni bilo v naši naravi — zlasti ne v naših prednikih. Ni nam ostalo in ne kazalo drugega v takem psihološkem razpoloženju kot, da gremo globlje vase in v svojo zemljo, ki nas ni materialno bogatila, saj smo postali njeni gospodarji-najemniki. A vendar prav ta zemlja nas je ohranjevala, skupno s tistim preprostim jezikom, ki ga po gradovih in po uradih pozneje ter v višjih cerkvenih krogih nismo poznali. Ti "sloji" so nas obvladali, ker so ravno zaradi križiščnega položaja slovenske zemlje težili preko nas naprej v svet po obvladanju čim več zemlje, ljudstev in dobrin.

Ne vem, koliko mojih bratov in sester pomisli na pomen zgodovinske srečnega naključja, ki smo ga doživeli v 16. stoletju! Ni še minilo stoletje in pol: torej niti tri generacije niso odmrle, odkar gosposvetki knežnji kamen ni občutil oblasti slovenskega kneza, je prišla med naše ljudstvo, nad svojo zemljo sklonjenega, prva slovenska knjiga v letu 1551, ki mu je pomagala ohranjati njegovo dušo — slovensko besedo, držča se svoje prvotnosti in tako je kazala na sorodstvo, ki bo po nekaj stoletjih postalo odločilno in hkrati tudi rešilno.

S to knjigo — Trubarjevim Abecednikom in Katekizmom — se začne pozitivno ohranjanje slovenskega naroda v kleščanem objemu Nemcev in Italijanov, tedaj še poznanih kot Germani in Romani. Narodne delavce, poštene in iskrene, ker so bili protestanti, so sicer nekateri preganjali; vendar ti so bili prvi orarji in seljaci na narodni kulturni njeni, ker so zbrali in posejali seme slovenske besede, ki je tako močno pognalo v bujno plodnost v 19. stoletju. Le na osnovi tega semena — slovenske besede se je lahko narod politično ovedel in začel zahtevati svoje pravice.

Ne bi se hotel muditi od silnicah prerivanja in tudi ne zgodovinskega usmerjanja ter oblikovanja v desetletjih od 1830 do 1890. Veliko malenkostnega in obenem veliko veličastnega se je v njih odvijlo iz poprejšnjih obojev semen, ki sem jih omenjal. Ob koncu stoletja imamo že precej osveščen narod, čeprav politično in upravno razdrobljen pod tujo oblastjo; in skorajda že gleda po svojem sorodstvu. To pogledovanje ga počasi rešuje iz oklepa majhnosti in mu daje novo vero v rešitev, da bo dobil nazaj tisto, kar mu je bilo odvzeto: lastništvo svoje zemlje! Lastniška pravica pa v sebi vključuje tudi pravico neomejene razpolaganja, to je: upravljanja!

Po teh dveh zgodovinskih silnicah v našem narodu se začno

razvijati težnje in dejanja, ki vodijo do dneva popolne narodne svobode. Vsakdo, kdor se poglubi v razvoj našega narodnega osveščanja v preteklem stoletju, zlahka spozna in ugotovi: da je naša kulturna zgodovina hkrati tudi politična zgodovina! Le v tej pa je iskati duha, ker v zadnjem desetletju preteklega stoletja smo dobili na čisto političnem področju elemente, ki so močno delovali — pa bi marsikdaj bilo lepše in koristnejše, da jih ne bi bilo — ker to niso bile sredotežne sile našega naroda, potem pa naj se politično imenujejo karkoli že! Kar je drobilo in kar drobi, ni nikdar v nobeni skupnosti — in tudi v narodni ne — pozitivno delujoče! Pa navkljub takim pojavom smo poznali in imeli srečne trenutke v naši mlajši zgodovini ovedanja, ko smo znali vsaj začasno — škoda, da ne za zmeraj — sleči sukno tesnosti in smo se ogrnili s spoznavno širokostjo.

Da so takšni trenutki nastopili — seveda v tej dobi, o kateri v tem sestavku govorim — so zmeraj k temu pomagali nastopi zunanjih sovražnih dejavnikov, ki so močno zarezovali rane v že občutljivejšo narodno osveščenost. In o tem bom še malo pokramljal. Tone Osovnik

### Ljudska modrost

Srečo imeti ni zasluga; zaslugeti imeti je pa večkrat sreča.

Koliko včasih človek premišlja, da kako neumnost naredi!

Dostikrat morajo biti otroci to, kar bi bili starši radi.

Ker je sreča slepa, moramo imeti odprte oči, da jo vidimo.



### Išias

Išias je obolenje živca, ki poteka vzdolž zadnje strani noge od kolka do pete. Največkrat je vzrok izpah ali premik ledvenega vretenca, oz. ploščice med vretenci. Ta potem pritiska na živce, ki od tam izhajajo. Drugi manj pogosti vzroki so še: prehlad (sedenje na mrzlem kamnu ali na tleh), vnetne in degenerativne spremembe na vretencih hrbtenice, prirojene napake hrbtenice, zastrupitve (alkohol, svinec, arzen), pritisk na živce zavoljo kakšne bolezni oz. živcu, poškodbe živca, razne notranje bolezni itd. Vendar pa je v veliki večini primerov vzrok premik ledvenega vretenca ali ploščice med vretenci. Terapija je odvisna od vzroka. V akutnem primeru je potrebno mirovanje, sredstva proti bolečinam in toplota. Miruje se najbolje v postelji.

Priporočamo trdo in ravno ležišče. Dobro je, da daste deske na posteljne vzmeti, čez deske pa žimnico. Pacienti se na tako ležišče počasi navadijo in kasneje 1890. Veliko malenkostnega in obenem veliko veličastnega se je v njih odvijlo iz poprejšnjih obojev semen, ki sem jih omenjal. Ob koncu stoletja imamo že precej osveščen narod, čeprav politično in upravno razdrobljen pod tujo oblastjo; in skorajda že gleda po svojem sorodstvu. To pogledovanje ga počasi rešuje iz oklepa majhnosti in mu daje novo vero v rešitev, da bo dobil nazaj tisto, kar mu je bilo odvzeto: lastništvo svoje zemlje! Lastniška pravica pa v sebi vključuje tudi pravico neomejene razpolaganja, to je: upravljanja!

## Ženska košarica

### Moč dobre volje

Resnica je, da je nprav — vesela, čemerna ali spremenljiva — v zvezi z našim telesno-duševnim ustrojem in da je ne moremo docela izpremeniti. Enako res je pa tudi, da se človek more in mora imeti toliko v oblasti, da se ne vda brez odpora vsakemu bežnemu razpoloženju in ne greni brez potrebe življenja sebi in bližnjemu. To bi si moral vzeti k srcu posebno tiste, ki se v čustvenem življenju le malokdaj potrudijo, da bi se brzdalo in kar drobi, ni nikdar v nobeni skupnosti — in tudi v narodni ne — pozitivno delujoče! Pa navkljub takim pojavom smo poznali in imeli srečne trenutke v naši mlajši zgodovini ovedanja, ko smo znali vsaj začasno — škoda, da ne za zmeraj — sleči sukno tesnosti in smo se ogrnili s spoznavno širokostjo.

Večina neprilik in neljubih doživljavaev izvira človeku iz nesoglasja med njegovimi željami in utvarami o sebi in svojih sposobnostih ter trdo resničnostjo, ki neusmiljeno razbija naše utvare in se včasih kar nič ne zmeni niti za naše želje. Kaj bi zdaj? Ali naj se namrgodimo in jezni umaknemo v kot kakor kučar otrok — ali pa se raje nasmejemo in pravimo: "Prava reč, če me življenje malo obrca, saj res nisem vreden bogve kaj; kar pa sem, če sploh kaj sem, pa že pride ob svojem času prav gotovo do veljave. Saj še ni vseh dni konec — srce kvišku!" — Ali pa: "Hudo je, ampak to je moja stvar, le stokati ne! Saj se kolo življenja vedno obrača in slednjiji moram priti zopet na vrh." Krščansko srce si ob slednjih težavah pomaga z enostavnim vzdihom: "Hvala ti, Oče nebeski, za dobro in hudo!" ter splava iz globine bridkosti vedno zopet na vrh. Ali verjamete, da na ta način še najbolje obvladate življenje in ste zanj takorekoč neranljivi?

Vedremo človeku gre vse po reči, ker nesreče enostavno ne prizna. Tak človek je kakor sončni zarek tudi za svojo okolico. Zato je vedra žena, vedra mati toliko pomena za družino. Njena vedrost daje domu večji sijaj in privlačnost kakor najbolj bleščče pohištvo. Če gospodinji v hiši vedra žena, potem mož in vsi člani družine komaj čakajo, da se z dela, iz službe ali šole vrnejo domov in so najraje doma. Vedra mati je za otroke velika sreča. Tako otroke spremlja v življenje naravna ljubeznivost, neprisljano svobodno obnašanje, vsi notranji pogoji za srečo, dočim so otroci, ki jih je vzgajala prestroga in prerisobna mati, kakor v nevidnih okovih, ki jih neprestano teže in tlačijo k tlom. Mladi ljudje, ki so uživali v domači hiši toploto in vedrost, stopajo življenju nasproti pogumneje, notranje bolj utrjeni in odpornejši kakor drugi, in žanjejo prav zato vsepovod uspehe. Posebno hčere vedrih, blagosrčnih mater spremlja v življenju skoraj vedno enako vedra sreča.

Marsikatera žena z vso doslednostjo zamerja življenju in ljudem vse nemilo, ki jo zadene, in se maščuje z žalostjo, zlovoljo in brezbriznostjo nasproti vsemu. Toda to maščevanje najbolj bije le njo samo in ji poraja vedno več težkoč. Saj lahko vsak iz lastne izkušnje ve, da mu gre, če je čemeren, vse narobe pri ljudeh in stvareh, če je pa veder in prijazen, so tudi drugi nasproti njemu dobrohotni in ustrezljivi. Vednost in dobrovoljnost učinkujejo blagodejno tudi na naše duševno in telesno zdravje in izprva morebiti prisiljena vedrost se kmalu izpremeni v resnično dobro voljo. Neprilike so potem hitro pozabljene ali pa vsaj ne pretiravamo njihovega pomena. Zato pa hvaležno sprejmemo vsako olajšanje, vsako lepo minuto, ki jo prinaša življenje vendarle vsakomur. Tako se polagoma prerajamo iz nesrečnih v srečne ljudi in sejemmo srečo tudi v srca naših bližnjih in najbližnjih. Vadimo se torej v vedrosti!



# JESENSKI KONCERT PEVSKEGA ZBORA "SLOVAN"

v nedeljo, 1. decembra 1968, ob 4. pop.  
V SLOVENSKEM DRUŠTVENEM DOMU  
NA RECHER AVENUE

1. SMO FANTJE Z VASI ..... R. Gobec
2. TAM Z VISOKE SINJE GORE ..... Prir. H. Druzovič
3. SEM SE RAJTOV ZENITI ..... Koroška narodna
4. DEKLE, KDO BO TEBE TROŠTAU ..... Narodna  
Oklet: J. Trebec, A. Tusek, J. Petric, D. Mulec, J. Petric Jr.,  
L. Brezar, J. Globokar, D. Dekleva
5. DEKLE POVEJ, POVEJ ..... Narodna  
Oklet: J. Trebec, A. Tusek, J. Petric, D. Mulec, J. Petric Jr.,  
L. Brezar, J. Globokar, D. Dekleva
6. OBLACKU ..... J. Kocijan  
Duet: R. Sterle, M. Dolenc
7. HISICA OČETOVA ..... Narodna  
Kvartet: J. Penko, R. Sterle, M. Dolenc, F. Ivancic
8. TE, TE, TE DOBRO POZNAM ..... Narodna  
Kvartet: J. Penko, R. Sterle, M. Dolenc, F. Ivancic
9. LAHKO NOČ ..... H. Vogrič
10. PRIPOVEDKA O RAZBOJNIKU  
KUDEJARU ..... Ruska narodna  
Zbor  
Solist: M. Dolenc
11. KRASNA ZEMLJA ISTRO MILA ..... Fr. Venturini  
O D M O R
12. JOSIPINA POLKA ..... Koroška narodna
13. SPOMIN NA ZIMSKI VEČER ..... F. Juvaneč
14. SAVSKA ..... Dr. G. Ipavec
15. POGLED V NEDOLŽNO OKO ..... P.H. Sattner  
Oklet: J. Penko, R. Zupancic, R. Kozan, R. Sterle, M. Dolenc,  
L. Hribar, F. Ivancic, J. Zadnik
16. TRIGLAV ..... J. Aljaž  
Oklet: J. Penko, R. Zupancic, R. Kozan, R. Sterle, M. Dolenc,  
L. Hribar, F. Ivancic, J. Zadnik
17. VENČEK NARODNIH PESMI ..... M. Planinšek
18. ZVEČER ..... H. Volarič  
Zbor — Solist: M. Dolenc
19. SE DAVNO MRAČI ..... Narodna  
Sekstet: C. Budan, E. Ivancic, O. Klancar, C. Valencic,  
J. Poznik, A. Dekleva
20. DVE LET IN POL ..... Narodna  
Sekstet: C. Budan, E. Ivancic, O. Klancar, C. Valencic,  
J. Poznik, A. Dekleva
21. NEDELJA NA PLANINI ..... T. Košat  
Mešani zbor  
DIRECTOR: FRANK VAUTER, A.A.G.O.  
PIANIST: CHARLES LOUCKA  
PO KONCERTU VEČERJA, PLES IN ZABA

In trde buče smo imeli, deklič. Še v snegu sem jo včasih bos potegnil do sosed. Misliš, da sem se prehladil? Figo, še čihnil nisem. Zdaj pa vratca samo malo odprem, recimo, če se mi prežganje zasmodi, pa čiham dva dni in po tri rutice porabim za nos. Veš, včasih smo bili trdni, zdaj smo pa mehki, da Bog pomagaj. Vem pa, da se ne gugaš več na stolu. Hvala Ti za pisemce in lep pozdrav.

**Dragi Koticikov stric!**  
Ker Vam pišem prvo pismo, naj se najprej predstavim. Sem Rezka Jarem iz Euclida. Hodim v angleško šolo pri Sv. Kristini in sicer v šesti razred. V šolo hodim rada in tudi slovensko se rada učim. Imam pa še enega brata in sestrico. Brat je star sedem let, sestrica je pa štirinajst mesecev. Kako se imate pa kaj Vi? Ali ste kaj bolj zdrav? Sem brala v Otroškem koticiku, da imate revmatizem. Upam, da se počutite boljše. Bom molila za Vas. Vas pozdravlja Rezka Jarem.

**Draga Rezka!**  
Ko so mi prve muštake pognale, sem poznal neko Rezko. Zalo deklet je bilo, zato iz tistega nič ni bilo. Niti potlej ne, ko sem imel že take muštake kakor dr. Živago v filmu. In zdaj dobim tudi pisemce od Rezke. In kakšno pisemce! Lepo si se predstavila in nazarensko sem vesel, da imaš slovenjo besedo tudi rada. Veš, me kar pekli, če slovenskega otroka srečam, pa mi še dober dan po naše ne zna reči. Kako se imam, me baraš? Nič prida. Pljučka za figo prida, ledvice se puntajo, revmatizem me vije, kriv sem — z eno besedo, na psu sem. Edino plešast nisem. Ne stopim iz šendice v teh dneh. Na pogradu čas preganjam. Tvoje pisemce mi bo zbudilo kakšen spominček na tiste dni, ko sem s fanti kolofiral po vasi. Nazarensko lepo je pa tisto na koncu. Le brenkni kakšen očenašek zame, deklič. Ga bom tudi jaz zate. In lep boglonaj za pisemce. Lepo Te pozdravljam.

**Dragi Koticikov stric!**  
Pred tremi leti sem šla z atom v Slovenijo. Tja sva šla zato, ker je bila stara mama zelo bolna. V tisti vasi, kjer sva bila, je bil ata rojen. Ime ji je Boršt. Boršt je na Dolenjskem. Velikokrat sem se kopala v Krki. Bilo je zelo lepo. Kmalu je prišel čas za povratek. Bilo je žalostno, ko smo odšli. Vedeli smo, da stare mame ne bomo več videli. Bila je tako bolna, da ni nobenega poznala. Tisti dan, ko smo prišli nazaj v Ameriko, smo dobili telegram, da je stara mama umrla. Lepo pozdravlja Marija Vegel.

**Draga Marija!**  
Tudi jaz sem nekoč po Dolenjskem lazil in Bog ve, če kdaj tudi tam nisem bil, kjer je Tvoj oče doma. Seveda, takrat Tvoje ga ata še na svetu ni bilo. Jemnasta, kako sem star! Staro mater si še videla, čeprav Te ni več poznala. Z nebes Te zdaj natančno vidi in vem, da gre vedno s Teboj kakor vse stare mame rade delajo. Pomoli včasih očenašek. Vesela bo in Ti tudi. Smrt je čudna reč, punčka. Pa ni tako huda. Če bereš življenje sv. Franciške Asiškega, boš videla, da je ta veseli svetnik imenoval smrt svojo sestro. Jaz se pri vsej svoji starosti še nisem tako daleč prikopal, pa ji ne uidem. Rada se učim in tudi slovensko besedo spoštuj. Uči se, beri kaj, tako prav Ti bo prišla domača beseda, če še kdaj pojdeš domov. In lepote pozdravljam.

Na koncu sem spet. Zdaj se spravim na kosilce. Za spremembo sem naredil sladko zelje. Tako na šmentano diši in naredil sem ga toliko, da ga bom imel za tri dni, če ga trikrat na dan jem. Vi otroci ga nimate radi, sicer bi koga povabil. Pridni mi ostanite, Miklavž že piško-te peče.  
Lepo vas vse pozdravlja  
vaš Koticikov stric

## Pomilostitev za vojaške begunce pripravljajo

NEW YORK, N.Y. — Skupina "prizadetih duhovnikov" pripravljajo tla za vrnitev ameriških vojaških beguncev iz Švedske in Francije. Eden od skupine je bil nedavno na Švedskem, kjer se je razgovarjal s temi begunci. Veliko med njimi jih računa, da bo predsednik R. M. Nixon v okviru svoje obljube po narodni pomiritvi dovolil, da se vrnejo domov, kjer naj bi bili po kratki kazni puščeni na svobodo. Večina vojnih beguncev je baje pripravljena sprejeti tako rešitev, vsi bi namreč radi prišli domov. Iste želje goje tudi tisti, ki so pobegnili v Kanado, da bi se rešili vojaške službe.

## Ženske dobijo delo

**Zenske dobe delo**  
Lahko delo v tovarni, polni čas, od 8. zjutraj do 4.30 pop. 5 dni tedensko. Prednost imajo tiste, ki govore nekoliko angleško. Oglasite se od 9. dop. do 1. pop.  
**PERLA EMBROIDERY CO.**  
1815 E. 23 St.  
med Payne in Chester Ave.  
(232)

**Delo za žensko**  
Iščemo žensko za čiščenje in pranje, 3 dni tedensko, \$14 na dan. V Shaker Green Road okoli. Kličite 464-0513. —(232)

**Female Help Wanted**  
Clean factory work in leather working industry. Will train, hourly rate.  
**BARTLEY & LLOYD**  
1251 Linda St. Rocky River  
(233)

**Delo za žensko**  
Išče se ženska, da bi prevzela splošno hišno delo; svojo sobo in dobra plača. Kličite od 10. uri dopoldne 991-4999. —(233)

## MALI OGLASI

**Naprodaj**  
Zidana hiša, pet sob, tri spalnice, priključena garaža, predeljena klet, z rekreacijsko sobo, blizu vsega. Kličite 641-3265. (234)

**Izvršujem vsa mizarska dela v domovih, vsakovrstne prenovitve in dodatke. Delo z jamčeno, cena zmerna. Kličite po 6. uri zvečer: 761-5117. —(15,22,29 nov)**

**\$14,900**  
hiša z dvema spalnicama na Goller Ave. blizu sv. Kristine cerkve, klet, dva garaža, lot 60x144.

**Zidan bungalow**  
tri spalnice, klet, garaža. Se lahko takoj selite. Kličite  
**STREKAL REALTY**  
692-1020 ali 481-1100

## SVETOVIDSKA OKOLICA

7-sobna enodružinska, velik lot, garaže, \$11.500.  
2-družinska zidana, 6-4, moderni kuhinji in kopalnici, podi iz trdega lesa, polna klet, dva plinska furneza, rekreacijska soba, garaža, \$600 naplčila.  
2-družinska, 5-5, \$350 naplčila.  
2-družinska, 7-5, \$450 naplčila.  
2-družinska, 5-5 in 7-sobna enodružinska na velikem lotu. Zakaj plačujete rent? Naj vaši najemniki plačujejo za vas!  
4-družinska, 5-5-5-5, \$11.000, samo \$350 naplčila.  
6-stanovanjska zidana na Norwood Rd. V odličnem stanju.

**Potrebujemo več hiš. Kupci z gotovino čakajo. Kličite nas!**  
**A.M.D. REALTY**  
1123 1/2 Norwood Rd. 432-1322 (Fx)

**V najem**  
Opremljeno sobo in kuhinjo v neposredni bližini Sv. Vida oddam mirnemu starejšemu morskemu, ki dela. Kličite 361-1933. (26,29 nov)

TRGOVINA ODPRTA: OD 9:30 DOP. DO 9. ZV., PODRUŽNICE DO 10. ZV. MI DAJEMO IN ZAMENJAVAMO EAGLE ZNAMKE

# MAY'S ALL 7 STORES BASEMENTS



Bodite do vrau  
moderni!

Moški in  
fantovski sveterji  
z visokim ovratnikom

7.99

Zelo moderni in zelo udobni sveterji iz pralnega akrilnega orlona. Dolgi rokavi, rebrčasti pleteni zavhki in mehki zavihani ovratnik. S(34-36); M(38-40); L(42-44). V beli, zlati, črni in srednje modri barvi.

Sprejemamo pismena in telefonična naročila  
Kličite CH 1-3070; Lorain 233-6141;  
Elyria 322-6304

KLETNI ODDELEK MOŠKIH OBLAČIL,  
V VSEH 7 TRGOVINAH



## PRIHRANITE

Deški žamejni jopiči  
z odstranljivo zadrgo

9.90

Primerjajte po 12.99

100% bombažasti kord, topla kosmatena podloga in kapuca. Perfektni jopiči za mrzle zimske dni. V zeleni in bronasti barvi. Sprejaj trpežna kovinska zadrge, dva zarezana žepa. 8-16.

\$2 NAPLČILA, ugodni obroki po dogovoru.

Sprejemamo pismena in telefonična naročila  
Kličite CH 1-3070; Lorain 233-6141;  
Elyria 322-6304

KLETNI ODDELEK DEŠKIH OBLAČIL  
V VSEH 7 TRGOVINAH

## Cistimo v vaše zadovoljstvo

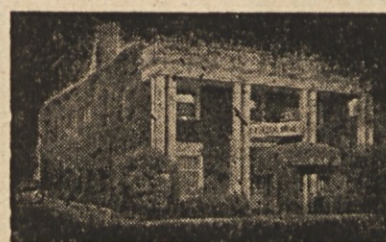
Tudi barvamo, likamo in popravljamo  
**ACME DRY CLEANING & DYEING CO.**  
572 E. 152 St. GL 1-5374

**ZDRAVILNI ČAJI IZ SLOVENIJE**  
• PLANIKA ČAJ povzročja živahnejše delovanje prebavnih organov, po starem receptu sestavlja dr. A. Priversek.  
• Kamilice, šipkov, Metin, Odvajalni, Planinski, Lipov Tavžentroz.  
• Dobi se tudi Žefran (španski), Pelin, Pripotec, Arnika, Melisa, Lajpuh, Rožmarin, Brinjeve jagode — in druge vrste zdravilnih zelišč po naročilu.

**TIVOLI ENTERPRISES, INC.**  
6407 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio  
HE 1-5296

**Stanovanje oddajo**  
Tri sobe, kopalnica, zgoraj na E. 71 St. blizu St. Clair Ave., krasno, oddajo paru ali posamezniku. Kličite po 5.30 pop. 391-3411. (231)

**CVETLICE ZA POROKE POGREBE**  
IN VSE DRUGE PRILIKE  
• Brezplačna dostava po vsem mestu • Brzjavna dostava po vsem svetu FTD  
**STARC FLORAL Inc.**  
6131 St. Clair Ave.  
Telefon podnevi: 431-6474  
Dom: 1164 Norwood Rd.  
Telefon ponoči EX 1-5078  
Smo tako blizu vas kot vaš telefon



**ZAKRAJSEK FUNERAL HOME CO.**  
6016 St. Clair Ave.  
Tel.: ENdicott 1-3113

## Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. MI 1-0046

Moderni pogrebni zavod

Ambulanca na razpologo podnevi in ponoči

CENE NIZKE! PO VASI ZELJI

## SLOVENSKA BRIVNICA (BARBERSHOP)

783 East 185 St.  
JOHN PETRIČ — lastnik se priporoča

• Povejte oglaševalcem, da ste videli njihov oglas v Ameriški Domovini!

## OTROŠKI KOTIČEK



No, sneg se je malo ustavil, nekaj dni je bilo skoraj pomladno. Danes ko kracam te-le vrste, je spet malo bolj mrzlo in se v šendici tiščim peči. Odkrito povedano, kar se mi je muček potepel po svetu, sem tako sam kako miška v prazni shrambi. Malce berem, kukam skoz okence in spomine obujam. In vaša pisemca berem, seveda. Bom koj zdajle pričel z njimi.

po soncu, punčarica. Še bolj kot Tebi. Tako sem se na zlomkovo ukrivil v tem mrazu, da je mene samega strah. In zjutraj! Hrbet imam tako trd, kakor da je iz dreva izrezan ne pa iz kosti. Po-beštjal sem se v teh letih nič kako. Pa sem vesel, da misliš na moje težave. Bom tudi jaz na Tvoje, čeprav vem, da jih nimaš še veliko. Če jih imaš, jih največ mama nosi, kajne? Prav lepo Te pozdravljam.

**Dragi Koticikov stric!**  
Kot otrok sem imela tudi jaz svoje slabe lastnosti. Bila sem stara tri leta, ko se je tole zgodilo. Sestra Dori, brat in jaz smo sedeli pri mali mizici, kjer smo jedli malico. Vsak je imel svoj stolček. Na tem stolčku sem se rada gugala. Zgodilo se je, da sem padla in se zelo udarila na glavo. Takoj sem bila vsa krvava. Mama se je ustrašila in poklicala ata, jaz pa sem jokala in se tresla. Ata je prišel in me odpeljal v bolnico. Tam so mi rano umili in zašili. Jokala sem in vpila in klicala mamo. Prvo sem vprašala: Kje je moja ruta? Ko mi je zdravnik rano zašil in obvezal, sem šla domov. Od tistega časa se na stolu ne gugam več. Lepo Te pozdravlja Marija Semen.

**Draga Marija!**  
Tako pride, če otroci ne ubogajo. Skušnja je najboljši učitelj. Ko sem bil jaz majhen, sem bil nekaj bartov ves pobit. Na vasi je bilo to vseeno. Brez dohtarjev smo se zlizali. Menda smo bili bolj po indijansko vzgojeni.

## Dragi Koticikov stric!

Da ne boš žalosten, Ti tudi jaz napišem pisemce. Veš, imam zelo ljubko prijateljico-veverico. Tudi ona me ima rada in pride vsak dan po orehe, ki mi jih da mama. Veverica nato zakopije oreh v zemljo med naše rože, da bo imela pozimi kaj jesti. Spleza pa tudi na našo vinsko trto, kjer je še nekaj sladkega grozdja. Takoj ga poje in nato obliže tačke. Škoda, da bo kmalu zima in ne bom mogla več na sonce in na vrt, da bi se igrala z veverico in s sosedovo mucko. Tebi pa želim, da bi Te pozimi preveč ne zeblo, ker si že star. Lepo Te pozdravlja Bernardka Nemec.

**Draga Bernardka!**  
Vesel sem bil Tvojega pisanja. Pišeš mi o veverici. Tudi k meni hodi ena, če duri v šendico odprem, kar k meni pride, tako je navajena. Ostati pa ne mara. Obsedi za hipec, zdaj na zimo ima tako lepo dlako in tako lepo okrogla je, da je veselje. Orehe in lešnike pa prav tako zakopava kakor Tvoja. Če bi vse to pogledalo, bi moja šendica v leščevju utonila. Tudi meni se kolca



Jerzy Żulawski:

# NA SREBRNI OBLI

ROMAN

Bilo mi je, kakor da gremo skozi orjaška, na stečaj odprta vrata proti planoti smrti. Brezmejen, moreč strah me je znova vsega prevzel. Nehote sem hotel obrniti voz tja med pečine, ki so se izgubljale za nami, samo da nam ne bi bilo treba na to stranjo planoto, ki je — to sem vedel — ne bomo zapustili nikoli več.

Tako je bilo na pogled tudi drugim.

Woodbell je stal pri oknu mrk, s povešeno glavo in stisnjenimi usti; podoba je bila, da meri z očmi ravnino, ki ji ni bilo videti konca. Potem je počasi prenesel pogled na kazalec manometra. Nehote sem mu sledil z očmi. Kazalec je padal počasi, neumljeno, brez prestanka...

Tedaj me je preblisnila pošastna misel: premalo je zraka za štiri, za enega bi ga bilo dovolj. En sam bi utegnil s to zalogo priti tja na oni konec Lune, kjer je ozračje dovolj gosto.

Groza me je bilo te nagnusne misli. Komaj je prikljuvala iz moje podzavesti, sem jo jel odganjati, toda zaman: vračala se je, venomer, bila je silnejša od moje volje. Oči so mi bile kakor priklenjene na strašni kazalec, v ušesih mi je šumelo: za štiri premalo, za enega dovolj...

Kradoma kakor zločinec sem se ozrl po tovariših in — komaj sem mogel verjeti — v njihovih razplamenelih, nemirnih očeh sem razbral isto misel. Razumeli smo se brez besed. Nekaj hipov je vladal med nami potuhnen, nas

moreč molk.

Tomaž si je otrl oznojeno čelo in se oglašil:

"Če že moramo storiti to, storimo, preden se zaloga skrči..."

Vedeli smo, o čem govori. Varadol je molče povetil glavo. Čutil sem, kako mi je navrela vroča kri v obraz, a ugovarjal nisem.

"Bo bo žrebali?" je končno izdaval Tomaž iz sebe. "Toda..." tu se mu je v grlu nekaj zadržnilo; nato pa je nadaljeval z mehkim, moledujočim glasom: "Toda — hotel bi — prosim vas, naj ostane Marta — pri življenju — tudi..."

Zopet je zavladalo gluho, moreče molčanje. Naposled je Peter jecnil:

"Za dva ne zadostuje..."

Tomaž je okrenil glavo z nekakim ponosnim gibom:

"Dobro. Naj bo tako!" Se bojuje!

Vzel je štiri vžigalice, odlomil eni glavico, jih skril v dlaneh tako, da so se videli samo konci, in iztegnil roko proti nam.

Medtem je stala Marta ob strani in ni slišala ničesar. Pristopila je v trenutku, ko smo izprožili prste k vžigalicam, in nas mirno vprašala:

"Kaj delate?"

In potem Tomažu:

"Pokaži, kaj imaš v roki..."

Nato mu je izvila iz dlani vžigalice, ki naj bi bile smrtna obsodba nad tremi, da bi mogel četrti živeti.

Zgodilo se je vse tako naglo in nepričakovano, da je nismo utegnili prehiteti. Oblila nas je rdečica po vsem obrazu, zakaj razumeli smo, da nas je dekle zasačilo pri ostudnem zločinu sebičnosti, podlosti in strahopetnosti. Planili smo v objem drug drugemu, iz nas pa je bruhnil krčevit, dolgo zadrževan jok.

O žrebanju ni bilo več govora. Po reakciji, ki je osnovno pravilo človeške duše, se je medsebojna mržnja, ki je nastala zaradi bližine in neizbežnosti smrti, spremenila v občutek nečesa toplega, občutek srčne vdanosti. Objel nas je čudovit, brezmejen mir. Sedli smo tesno drug k drugemu — Marta se je s svojim voljnim, gibkim telesom privila Tomažu k prsim — in jeli smo s pritajenim, prisrčnim glasom kramljati o neštetihi malenkostih, ki so nas mikale nekoč na Zemlji. Vsak spomin, sieherna podrobnost je dobila velik pomen — vedeli smo, da je ta pogovor slovo od življenja.

Voz pa je medtem brez prestanka brzel čez neizmerno pokrajino smrti.

Minevale so ure in dnevi, kazalec na manometru je venomer padal, nas pa to ni več vznemirjalo, kajti sprijaznili smo se s svojo usodo. Kramljali smo, jedli, celo spali, kakor da bi se ne bilo zgodilo nič. Čutil sem samo čuden, grenak pritisk nekje okoli srca in grla kakor človek, ki je preživel veliko izgubo in se trudi, da bi jo pozabil, pa ne more.

Okoli poldneva smo bili že med 31. in 32. vzporednikom. Pripeka, dasi še precej huda, nas ni mučila več tako kakor preje, ker se na tej Lunini širini dviga sonce le pičlih šestdeset stopinj nad obzorje. Tu smo doživeli nepopoln sončni mrk, ki je trajal dve uri. Sonce, ki ga je prikrival Zemljin kolot, je izlivalo krvavordečo luč po mračni puščavi, ki je ležala pred nami.

Morali smo se ustaviti, ker v tej krvavi, slabi razsvetljavi nismo mogli prepoznati poti. Ko je sonce izginilo, je legla na nas senca in z njo hlad. Ogrnili smo se in stisnili skupaj ter čakali, da se sonce spet prikaže. Nad nami je še vedno v nepopisni krasoti gorel venec, ki je pršil vse naokoli pramene čudovitih barv, ko so naši psi iznenada začeli zavijati, najprej potihoma, potem pa vse glasneje in vse brezupneje. Preltel nas je leden drget: spomnili smo se noči pred O'Amorjevim koncem. Takrat je Selena ravno tako zavijala in pozdravljala smrt pri

vstopu v naš voz. Spričo krasot, ki jih je razsipalo nebo nad nami, smo še silneje občutili strahotno brezizhodnost našega položaja. Bilo nam je, kakor da so se ognji in bleščave razžareli v zasmeh nad glavami umirajočih, ki jih sonce ni maralo več gledati...

V posodi smo imeli zraka še za bore dvajset ur.

Čez dve uri se je sonce spet prikazalo na zahodni strani Zemljinega koluta, svetlobna aureola pa se je krčila in polagoma ugasala. Pogled na sonce me je sprva nenavadno presunil. Privadil sem se krvavi noči: bila je kakor znanilka druge, globlje, večne noči, ki naj bi nas ogrnila zdaj, ko ni sonca. Potlej pa se je iznenada dvignil v meni pogum, kakor da je vrnitev sonca čudež, ki nas mora rešiti.

"Ziveli bomo!" sem vzkliknil s takim prepričanjem, da so se oči vseh uprle vame vprašujoče, upajoče.

Tedaj pa se je zgodilo nekaj, kar nas je zaprepastilo. Iz zaboja, kamor smo zaklenili brzojavni aparat, ko ga nismo mogli več uporabljati, se je oglašilo trkanje... Sprva nismo mogli verjeti lastnim ušesom, toda trkanje je bilo vedno bolj razločno. Planili smo k zaboju; ko smo ga odprli, se je pokazalo, da apa-

rat resnično ropoče, kakor da sprejema brzojavko, ki prihaja kdo ve odkod. Skušali smo razbrati vsebino brzojavke, toda zaman. Ulovili smo komaj nekaj pretргanih besed: Luna — za uro od — sredine koluta — pod kotom — naj — Francija — oni tam — in če — smrt...

Stali smo tam kakor pribiti. Varadol je skočil k aparatu in brzojavil: Kdo se oglašča?

Čakali smo trenutek — nobenega odgovora. Peter je ponovil vprašanje v drugo, tretje, toda brez uspeha.

Aparat je umolknil in trkanje se ni več oglašilo.



**V BLAG SPOMIN**  
OB DEVELETI OBLETNICI SMRTI  
LJUBLJENE SOPROGE, MATERE  
IN STARE MATERE

## Pavle Zigman

Izdihnila je svojo plemenito dušo dne 29. novembra 1959.

Počivaj v miru mila žena, preluba mati v grobu tam, v ljubezni trajni boš ostala nepozabna, draga nam.

Zalujoči:

soprog ANTON  
sin ANTHONY, hči AMALIJA  
zet FRANK DEZELAN  
in vnuk FRANKI

Cleveland, O. 29. novembra 1968.



**V BLAG SPOMIN**  
OB DRUGI OBLETNICI SMRTI  
NAŠE LJUBLJENE SOPROGE,  
MATERE IN STARE MATERE

## Rose Simenc

ki je umrla 27. novembra 1966.

Dve leti sta mirili že, odkar Te več med nami ni; ko se spominjamo na Te, vse solzne naše so oči.

Zvesto smo Te vsi ljubili, na Te ne bomo pozabili; in enkrat bomo združeni v raju tam, nad zvezdami!

Zalujoči:

LOUIS — soprog  
OTROCI in SRODSTVO

Cleveland, O., 29. novembra 1968.

Ker letos zaradi slabega zdravja ne moreva poslati božičnih kartic, voščiva tem potom vsem najinim prijateljem in znancem

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO.

**Steve in Antonija Trebec**  
Euclid, Ohio

## HOLMES AVE. MARKET

15638 HOLMES AVE. LI 1-8139

opozarja, da so vsi njegovi mesni izdelki VRHUNSKE KVALITETE!

Zato že sedaj naročite ali nabavite za BOŽIČ: naše odlične domače mesene klobase, šunke, želodce, salame, riževe in krvave klobase, vsakovrstno sveže meso. — Imamo tudi vse, kar je potrebno za potice in druge božične posebnosti. — Dobite lahko tudi vse vrste grocerije, zelenjavo in sadje.

SPREJEMAMO OSEBNA, TELEFONICNA IN PISMENA NAROČILA!



## GRDINOVA POGREBNA ZAVODA

17002 Lake Shore Blvd. 1053 East 62nd Street  
KENmore 1-6300 HENDERSON 1-2088  
Grdina trgovina s pohištvo — 15301 Waterloo Road  
KENmore 1-1235

GRDINA — Funeral Directors — Furniture Dealers



ZIV POGLED — Čuk gleda bistro iz dupline drevesa, če ne bi bilo leje v bližini plena.



VSE PREDVIDENO! — V moskovskem cirkusu nastopa skupina, kot jo kaže slika. Vse je predvideno in uračunano, vprašanje pa je, če se tudi kura na vrhu vsega tega zaveda.



NE VEČ STRIZENJE, AMPAK GOLJENJE! — Poskusno raziskovalno središče poljedelskega tajništva v Marylandu je sestavilo posebno kemikalijo, ki napravi ovčjo volno lahko lomljivo pri korenu. Ovce ne bo torej več treba striči, ampak jih enostavno kar ogoliti. Slika kaže delavca pri tem poslu. Ovca bleketa in ne kaže, da bi bila z novim postopkom bolj zadovoljna kot s starim.

### CHICAGO, ILL.

#### FEMALE HELP

#### Bindery Girls

All Fringe Benefits — Good Pay Working conditions and surroundings are very good. Steady year round employment. Apply at:

**Carl Gorr**  
**Color Gard Co.**  
4242 Fillmore  
Or Call 638-1400 (231)

#### HOUSEHOLD HELP

#### GENERAL MAID

Live in. Own room, bath. Must be good cook and have references. Call for appt. SU 7-0003. (231)

HOUSEKEEPER — Live-in, cook and laundry, 2 schl. children. Driver preferred, own rm. TV. 724-7361

### CHICAGO, ILL.

#### REAL ESTATE FOR SALE

#### PALATINE

1 Yr. Old Brick & Cedar Cape Cod 4 bdrms. 3 1/2 baths, in new area. Good transp., nr. schools. By owner. Low 50's. 358-5893 (232)

56 x 300' on Harlem Ave. in Bridgeview with 2 Income houses. Property zoned for business. By owner \$25,000. 586-4799 (232)

#### BUSINESS OPPORTUNITY

MISCELLANEOUS MERCHANDISE SHOP—By Owner. Selling due to illness. Inventory Value \$12,000. Price \$7,000 9308 So. Cottage Grove. 846-8103 (232)

TAVERN-LOUNGE — Addison and Pulaski. Money maker. Prvt. Parking. Cash — Owner. HU 6-0358 Mon-Fri. 8:30 — 4:30 (234)

#### MALE HELP

#### DESIGN ENGINEERS

Dorr-Oliver with offices or facilities in 13 states and in several countries offers salaries commensurate with ability and experience along with professional atmosphere which affords true growth potential. Benefits include free medical and life insurance, profit sharing and educational assistance. Our Stamford, Conn. headquarters are less than one hour from New York City. Immediate openings exist in our Process Equipment Division for design Engineers in the following disciplines: Minimum 3 to 5 years experience required.

#### STRUCTURAL DESIGN ENGINEERS

General engineering design of stress analyses on process equipment.

#### CIVIL DESIGN ENGINEERS

Brad spectrum of process equipment design involving hydraulics, mechanic and structural general design concept review specifications and drawings; contracts with varied field sales and project engineers.

#### MECHANICAL DESIGN ENGINEERS

Responsible for conceptual work; capable of mechanical design in working out general problems arising in the area of engineering and manufacturing.

#### APPLICATIONS ENGINEER

BS engineering, 3 to 5 years experience in the area of centrifuge applications to perform a variety of duties pursuant to engineering and sales development, new applications and advanced technology. Call collect or send resume including salary requirements to —

P. J. DeMICHIEL, Manager  
Professional Employment Dept. 10. Tel: 203-348-5871

#### DORR-OLIVER INCORPORATED

77 Havemeyer Ave., Stamford, Conn. 06904  
An Equal Opportunity Employer (233)

#### FEMALE HELP

EXCELLENT OPPORTUNITIES IN OSSEO, WISCONSIN, FOR

#### REGISTERED NURSES & LICENSED PRACTICAL NURSES

Desperately needed in our hospital-nursing home complex; assignments are either hospital or nursing home, not jointly; attractive salary, routine increments, good working conditions, 40 hours per week, any additional time paid at 1 1/2 times regular rate. Please write or call

#### OSSEO AREA MUNICIPAL HOSPITAL AND NURSING HOME

Osseo, Wisconsin 54758 Phone: (715) 597-3121 (234)





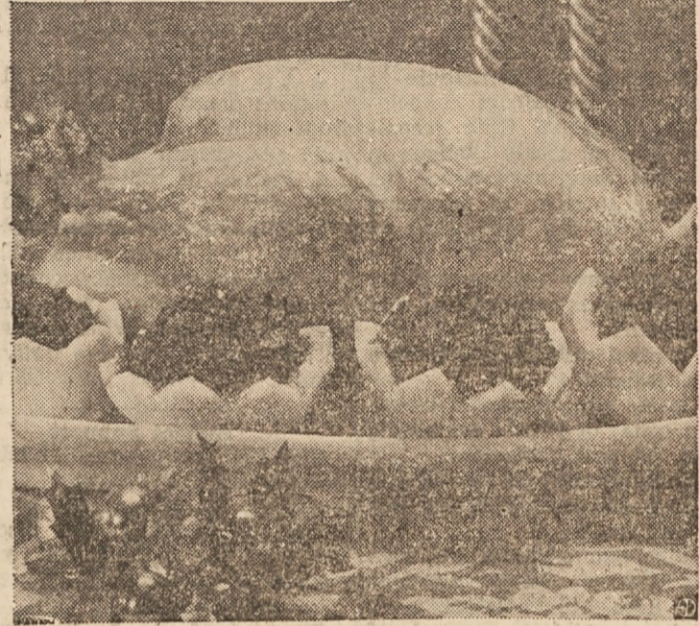
# AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

SLOVENIAN  
MORNING NEWSPAPER

## BERRY COLORFUL

Put a new zing in your holiday meal with the help of fresh red cranberries. Now, until the end of the year, is the time to enjoy the tangy tartness you can get in a fresh cranberry relish to add color and taste to your turkey or goose. The bouncy goodness of fresh berries adds a special touch to that family feast or to make any day a special day.



CRANBERRY-APPLE RELISH  
(Makes 4 servings)

- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| 2 cups Ocean Spray fresh cranberries | 2 medium-sized cooking apples, peeled, cored and coarsely chopped |
| 3/4 cup sugar                        | 1 tablespoon cider vinegar (optional)                             |
| 1/2 cup water                        |   |

Combine cranberries, sugar, water, apples and vinegar. Bring to a boil and cook over low heat, stirring constantly, for 10 minutes, or until apples and cranberries are tender. Chill and serve.

## Start Heart-Helping Diet With Thanksgiving Meal

Thanksgiving is in the air, along with plans for family gatherings, bountiful meals and appropriate pauses to acknowledge the blessings of the year past.

The Heart Association of Northeast Ohio suggests also that everyone look ahead this Thanksgiving to a new way of living that may reduce the entire family's risk of heart attack, the nation's Number One health problem.

There are many risk factors that predispose individuals to heart attack. Most persons can take steps, however, to reduce that risk. And the homemaker in her kitchen is in the best position to help all members of her family, starting with the Thanksgiving meal.

Scientists have implicated diets that are high in cholesterol and saturated fats as a prime contributor to heart attack. But, there now also is growing evidence that controlling the intake of such foods may influence the progress of atherosclerosis, a hardening of the arteries which underlies most coronary heart disease.

The Heart Association of Northeast Ohio has published two new booklets which can guide the homemaker in providing a family diet that is nutritionally adequate—controls weight as well as regulates the amount of fats that are consumed. These are "The Way to a Man's Heart" and "Recipes for Fat-Controlled and Low Cholesterol Meals."

The diet plan outlined in these booklets is mainly for adults from their twenties on who have a family history of heart disease, or who may have increased their risks through a regular diet high in saturated fat and cholesterol. Children and adolescents, especially those from susceptible families, can also benefit from this meal plan by forming tastes for food early in life that may protect them from heart disease in adulthood.

While diet is only one important risk factor associated with heart disease, some of the others can be controlled or corrected. A family risk reduction plan, therefore, should include:

1. A diet for everyone that is nutritionally adequate, maintains a desirable weight, and reduces the intake of cholesterol and saturated fats, and increases the intake of polyunsaturated fats.
2. An end to cigarette smoking by the parents who should, in turn, urge their children not to take up the habit.
3. Regular and moderate exercise for everyone. Your doctor can advise what exercise is best for you.
4. Medical attention if you have high blood pressure or diabetes.
5. A medical checkup on a regular basis even for healthy individuals so that any developing heart conditions may be detected and treated promptly.

Under such a plan, this Thanksgiving can be the start of better heart protection for all ages, and future Thanksgivings may take on added meaning.

## Mr. Zip's Report

Our Officer in Charge of the Cleveland Post Office has designated next week, Dec. 8th as Christmas Card Week. Avoid the last minute rush. Mail your ZIP coded greeting cards during Christmas Card Week.



GO-TOGETHERS — Color-coordinated cottons team up for the young costume look. The A-line coat of firewagon red cotton satin has a lining to match the tulip-printed cotton dress underneath. Fabrics by William Lind. Coat and dress ensemble made from McCall Pattern 9435.

## SHORTS on SPORTS

### Credit To Coach Collier

When it comes time to dole out 1968's honors, another who will deserve considerable consideration will be Cleveland Coach Blanton Collier.

In a season of multiple injuries to key personnel, as well as other travail in Cleveland, Collier has managed to keep the Browns in the running for the Century Division championship.

"I'll tell you this," he commented after his club took over sole possession of first place, "If I had known last summer that we'd be without Ernie Green, Gary Collins and Bill Glass at this point of the season, I'd have gone out behind the barn and slit my throat."

Not only are the Browns without Green, Glass and Collins, but also gone from their 1967 Century title edition are Ross Fichtner, Johnny Brewer, John Wooten and Paul Wiggins. And, at quarterback, Bill Nelson has replaced Frank Ryan.

### Jerry Tells Eagle Owners Who's in Charge

Philadelphia Eagle Owner Jerry Wolman has given his players the word. In spite of the city-wide criticism of Eagle Coach Joe Kuharich, Wolman twice recently has called the players together to give his field skipper votes of confidence.

Wolman demanded that the players respect and obey their embattled coach... or come to him (Wolman) and he will personally try to accommodate them with transportation to other precincts.

Ironically, with all the criticism Kuharich and the Eagles have been getting from the Philly press and fans, one of their teammates has disclosed that he wants to be a sports writer after his career ends.

The aspiring scribe is halfback Harry Jones, who sympathizes with the trials of covering a loser. "It's tough to cover a big losing team," he told one member of Philadelphia's Fourth Estate. "I don't envy you."

### Bills Filing Their QB Larder

If there are any teams in the West who might be looking for another quarterback (would you believe Denver or Cincinnati?) Buffalo is going to have a surplus next season. At last count, it had five, Jack Kemp, Tom Flores, Kay Stephenson, Dan Darragh and Bennie Russell, with a strong possibility that another would be taken in the draft.

### Pickoffs Important

There is one vital statistic, which is a thrilling part of baseball, that few clubs keep, and that is the number of pickoffs registered by the pitching staff. As Mickey Lolich proved in the World Series in his cat-and-mouse game with Lou Brock, a pitcher-vs.-runner duel is still one of the exciting moments of baseball.

## Destructive Devices Defined Under Gun Law

The Gun Control Act of 1968 requires the registration, before Dec. 2, of machine guns, sawed-off shotguns, sawed-off rifles, silencers and deactivated war trophies as well as destructive devices. Mr. F. S. Turbett, Jr., District Director of Internal Revenue for Northern Ohio, said:

The law defines "destructive device" as:

1. Any explosive, incendiary, or poison gas bomb, grenade, or rocket having a propellant charge of more than four ounces.
2. Any missile having an explosive or incendiary charge of more than one-quarter ounce.
3. Any mine or similar device.
4. Any canon, anti-tank gun, bazooka or other type of weapon which will or may be converted to expel a projectile by action of an explosive, the barrel of which has a bore of more than one-half inch in diameter, except a shotgun or shotgun shell.

A grenade or similar device, without powder or detonator, that has been kept as a souvenir is not required to be registered, since the necessary parts are not present to make it a destructive device.

Mr. Turbett said anyone having a question about a similar weapon, should contact the nearest Alcohol and Tobacco Tax or other IRS office for assistance. The weapon or device should not be brought to the office.

Mar-about-town (at dude ranch): I've got two bits that say I can take you out and show you the best time of your life.

Indian maid: I have a buck that says you can't.

## Cleveland Christmas Parade to Make Downtown a Fairyland

Euclid Avenue will become a storybook fairyland when the Cleveland Christmas Parade takes to the street on Saturday, November 30 at 9:30 a.m.

All in the form of 40 huge balloons, bigger than your imagination, and 15 floats in a mile-long holiday spectacular that will include snappy marching bands, celebrities, clowns, specialty acts, and of course, Santa Claus.

Sponsored by the May Company and WIXY Radio and revolving around the theme, "When the World Was Wrong," attractions include giant balloons — a lion stretching out to a roaring 65 ft., Baloo the Bear — 27 ft. long and 15 ft. wide — wider than many streets, Jonah in a 40 ft. whale and many famous storybook characters including King Arthur and the Knights of the Round Table — a 150 ft. long display that took three years to create.

Breathtaking floats are being prepared to thrill the children with Wizard of Oz characters, the Snow Queen, the Little Tin Soldier and even "The Little Engine that Could."

Thirteen Greater Cleveland and Northern Ohio high school bands will participate along with other specialty bands, color guards, drill and marching units and dozens of majorettes. Schools represented are:

- Benedictine High School Marching Band
- St. Edwards Marching Band
- John Adams High School
- West Tech Warrior Marching Band
- Cathedral Latin
- Fairport Harbor
- Elyria District Catholic High School
- Mentor High School
- Orange High School
- Admiral King from Lorain
- Avon Lake High School
- West Geauga High School

For the teenagers, recording stars and personalities will join the 100 unit parade: the Lettermen, Ohio Express, Bobby Vee, the Chipmunks,

O. C. Smith, and the Legendary Stardust Cowboy will participate in the spine tingling event with its big brass marching bands.

Other attractions are the Cleveland Mounted Police Unit, award winning specialty groups, a high wheel bike rider, antique fire engine and dozens of baton twirlers, boy scouts, radio and TV personalities, clubs and groups. It is estimated that some 3000 people will participate in this first of its kind Christmas parade.

Finally, at the end of the line standing high in his sleigh will be Santa Claus drawn by huge reindeer, who will alight at the reviewing stand of dignitaries in front of the May Company, receive the keys to the city and release hundreds of balloons over the Square — many of them containing valuable prizes. The parade begins promptly at 9:30 a.m. at 17th and Euclid. It will proceed on Euclid Avenue to Ontario Street, turn north and will disband at Rockwell Avenue.

Francis A. Coy, President of the May Company and Norman Wain, general manager of WIXY, in a joint invitation to all Northeastern Ohioans said, "Christmas parades have become major family entertainment events in major cities. Cleveland now has its own spectacular which promises to be one of the biggest in the nation. Everyone come and join the fun."



KNIT DUO—Two outfits in one are featured in this cotton knit romper and checked jumper coverup. The romper, styled with turtleneck and three-quarter sleeves, has a snapped crotch for easy diaper changes. By Carter's.

## WRONG TARGET

Self-imposed standards of safety, performance, competitive pricing and quality of product in most industries and business have never been higher. Yet criticism of the workings of the marketplace and the performance of many basic industries, by agencies of government and public officials, has never been sharper.

Retailers, for example, have been criticized for using promotional devices such as trading stamps on the grounds that such efforts serve no useful purpose and merely add to the cost of merchandise. One of the nation's major food retailers already giving stamps in 529 of its markets recently announced the decision to introduce stamps in 87 additional stores, because of "... their great popularity with food shoppers." The manager of one of the stores' divisions said that the stamps were well known throughout their operating area and that the company providing them offered excellent merchandise and good service through many convenient redemption centers. The retailing spokesman said that the trading stamps they were providing, he felt, would give their customers "... a real worthwhile plus feature in addition to everyday low prices on quality groceries, meats and produce."

And that's the story behind the economic system that is the target of so much official criticism — the need to give a little something extra to attract customers, build volume of sales, reduce overhead cost per item sold and permit lower more competitive prices. Public officials could better spend their time looking into ways of improving the management and operation of government which has not given its taxpayer consumers full value for their dollars in many a long year.

## More Time For Exceptions To Paprika In Fresh Meats Proposal:

The U.S. Department of Agriculture has extended to Dec. 7 the deadline for filing comments on its proposal to prohibit use of paprika in certain fresh meats and meat products.

C&MS also said tests show that paprika — a weak-flavored red pepper — may cause meat to appear leaner than it really is because it produces a reddish coloring of the fat of the meat.

Two copies of any comments should be sent to the Hearing Clerk, Room 112-A, U.S. Department of Agriculture, Washington, D.C. 20250 by Dec. 7. A report on the C&MS test results and other evidence are on file in that office.

## William J. Brown Elected Society National Bank VP

CLEVELAND, O., Nov. 15 — The election of William J. Brown as Vice President in the Commercial Banking Department of Society National Bank was announced here today by Mervin B. France, Chairman of the Board, and Walter F. Lineberger, Jr., President, following a meeting of the bank's Board of Directors.

Mr. Brown, 48, has been in banking since 1951. Prior to joining Society National Bank, he was Vice President in charge of the Ohio Commercial Banking Division of Union Commerce Bank, Cleveland.

A graduate of Ohio State University with a degree in Business Administration, Mr. Brown served in the European Theater with the Army during World War II. He was a public relations coordinator with a Baltimore, Md. firm from 1947 to 1948, and was with Anchor Hocking Glass Company, Lancaster, Ohio, from 1949 to 1951, when he entered banking as an assistant cashier at Farmers & Citizens Bank, Lancaster.

From 1953 to 1956 he was with First Bremen Bank, Bremen, Ohio, where he served as chief executive officer prior to coming to Cleveland, in 1956.

Currently, he serves as treasurer and trustee at large for the American Cancer Society, Ohio Division; is assistant treasurer of the Cleveland Development Foundation; treasurer of the Garden Valley Housing Association, Longwood Housing Association and Hough Housing Association, all of which are subsidiaries of Cleveland Development Foundation, and is a trustee of Central YMCA.

Mr. Brown is a member of the Greater Cleveland Growth Association, the Mid-Day Club, Downtown Rotary Club, Westwood Country Club and the American Institute of Banking.

He and his wife Jean have three children, William J. Brown, III, Michelle M., and John C. The Browns live at 21957 Avalon Drive, Rocky River, Ohio.

## REMINDER

Secretary of St. Mary Magdalene Society No. 162, K.S.K.J. reminds the members that on Monday, Dec. 2nd, there is a Christmas Party for the juvenile division in the social room of the new St. Vitus Hall at 6 p.m.

At 7:15 the important annual meeting will be held. After the meeting there will be a social with refreshments — exchange of \$1.00 gifts — singing, etc.

Dues will be collected from 5:30 p.m. on.

## Annual Meeting

The annual meeting of Carniola Hive No. 493 TM will be held on Wednesday, December 4th, at 7:00 p.m., at the Slovenian National Home on St. Clair Ave., Room No. 1. Important matters will be discussed and election of officers for 1969. All members are urged to come.

## Nitrogen Content

Berkeley — Scientists estimate there are about 70 million pounds of nitrogen in the air which surrounds the earth.

## A Christmas Gift That Will Last All Year

Do you have a relative or friend who doesn't get the American Home? Why not make someone happy all year? For someone who can read Slovenian, you can order the daily for \$16 per year, but if you have someone, like a soldier, for instance, who would enjoy reading our English section, you can order just the Friday edition for \$5.00 for all year.

We will send a Christmas card and notify the new subscriber that it is a Christmas gift from you. Just fill out the coupon below and enclose the money with the address of the new subscriber.

### COUPON

AMERICAN HOME PUBLISHING CO.  
6117 St. Clair Avenue  
Cleveland 3, Ohio

Please send the American Home as my Christmas gift to:

Name .....

Address .....

City .....

Zone..... State.....

For this gift I enclose \$.....

My name is .....

My address is .....

City .....

Zone..... State.....



# Družba sv. Družine



THE HOLY FAMILY SOCIETY

Ustanovljena 23. novembra 1914

v Zedinjenih Državah Sedež: Joliet, Ill. Inokorp. v drž. Illinois Severne Amerike 14. maja 1915

Naše geslo: "Vse za vero, dom in narod; vsi za enega, eden za vse."

**GLAVNI ODBOR:**

Predsednik: STEVE J. KOSAR, Temporary address: 42306 E. Florida Ave., Hemet, Calif.

1. podpredsednik: Louis Barbic, 1424 Highland Ave., Joliet, Ill.
  2. podpredsednica: ANN JERISHA, 658 No. Broadway St., Joliet, Ill.
- Tajnik: JOSEPH J. KONRAD, One Fairlane Drive, Joliet, Ill.  
Zapisnikar: JOSEPH L. DRASLER, 1318 Adams St., No. Chicago, Ill.  
Blagajnik: ANTON J. SMREKAR, R.R. 1 Oak Ave., Lockport, Ill.  
Duhovni vodja: Rev. ALOYSIUS MADIC, O.F.M.

Vrh. zdravnik: Dr. JOSEPH A. ZALAR, 351 N. Chicago St., Joliet, Ill.

**NADZOENI ODBOR:**

FRANK TUSHEK, 716 Raub St., Joliet, Ill.  
MATTHEW KOČHEVAR, 314 Larken Ave., Apt. 10-B, Joliet, Ill.  
JOSEPH SINKOVIC, 2519 So. Austin Blvd., Cicero 50, Ill.

**POROTNI ODBOR:**

ANTHONY TOMAZIN, FRANCES YUCEVICIUS, MARY RIOLA

Direktorica prireditelj: NANCY OWEN

**URADNO GLASILO:**

AMERIŠKA DOMOVINA, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, O. 44103

Družba Sv. Družine je bila ustanovljena l. 1914 in je katoliška bratska organizacija, katere naloga je čuvati dom in družino.

Nudi vrsto življenjskih zavarovanj: običajno za celo življenje, za 20 let plačevanja, za 20 let z izplačilom, za 5 let, 10 let in družinski načrt.

Ziviljenjsko zavarovanje z ozirom na starost:

Do 16. leta, mladinski oddelek	\$10,000
Od 17 do 35, odrasli oddelek	\$15,000
Od 35 do 40, odrasli oddelek	\$10,000
Od 41 do 45, odrasli oddelek	\$ 2,500
Od 46 dalje	Vse bolniške

Zavarovanje za bolezen in nesrečo (Bolnišniško zavarovanje), ki ga nudi družba: za dohodek, bolnišnico, zdravnik in operacije. Družba nudi bolniško zavarovanje vsem katolicanom od treh mesecev do 80 let starosti.

Za vsa morebitna pojasnila in navodila se obrnite pisмено ali ustmeno na glavnega tajnika:

JOSEPH J. KONRAD, One Fairlane Drive, Joliet, Ill. 60434

**HOLY FAMILY SOCIETY OF U.S.A. JOLIET, ILLINOIS**

## Program and Minutes of the 18th Regular Convention of the Holy Family Society of U.S.A

(Continuation)

Chairman Steve Kosar now called upon the 3rd Judicial Member of the Board.

Mr. Chairman, Rev. Father Madic, Members of the Supreme Board, Delegates, Alternates and Friends:

I'm proud to say that I have been serving my Society as the 3rd Judicial member for the past eight years.

Since no grievances were referred to the Judicial Board there was no need for my services, which indicates that everything was in good order.

I thank you.

Frances Yucevicius, 3rd Judicial Member.

Chairman Steve Kosar now called upon the Social and Athletic Director for a report.

Mr. Chairman, Rev. Father Madic, Members of the Supreme Board, Delegates, Alternates and Friends:

Since its founding some fifty-four years ago, the Holy Family Society has had as its objective, the protection of the home and welfare of the many Catholics who comprise its membership. The Society, as a Catholic Fraternal organization, realizes its obligation to promote Catholic Action in accordance with the wishes of our membership.

Each lodge presently receives money from the dues of new Accident and Health members that are assigned to their lodge. The use of the funds is left to the discretion of the officers of the lodge to use in any way to instill vigor and create new activities for the lodge.

By authorization of the Supreme Board of the Holy Family Society, we have established

a Priest's Scholarship program for the purpose of educating young men for the priesthood. This scholarship is given annually to each diocese in the States of Illinois, Indiana and Pennsylvania, and will be given to the dioceses of every State in which the Society becomes licensed. We feel that our programs of Priest's Funds are of primary importance in fulfilling the Society's obligation of Catholic Action.

PAVLA—These are the initials for the Papal Volunteers of Latin America, a familiar Catholic Action that has your Society's strong support.

Papal Volunteers are trained and supported entirely by voluntarily contributions from Catholic groups of all kinds. Your Society cooperates in this program through financial assistance for the Jim Nelson family (who are members of the Holy Family Society). The Nelson Family are Papal Volunteers in Guaiuba, Brazil. The Society feels this job is urgent and necessary to try to help build a bridge of understanding between ourselves and the dynamic, fast-growing Social Christian Labor Movement of Latin America.

CARTA—These are the initials for the Catholic Radio and Television Apostolate. The CARTA Foundation has been established to assist the Bishops of America, in their attempt to effectively use the communications media for the spread of Christianity in our country. It was founded to raise funds which will be given in grants to those who can qualify their Radio and Television production

efforts either locally or nationally. Through our participation in CARTA, the Church will be carried into thousands of homes that have never known of our faith. We feel that the CARTA Foundation is an exciting new opportunity for the Holy Family Society to be able to support Catholic Action through nationwide radio and television.

As we look into the Athletic Department of our Society, I wish to report that we have not been at rest.

For the past three years the Society has been actively participating in sponsoring a team for the "Joliet Rivals Park Little League". The Society plans to continue its financial support in an endeavor to provide baseball for the boys in the City of Joliet. Our Athletic Department has also provided funds for the women of the Society by sponsoring a Women's Bowling League.

While we know these people are very grateful for our participation in these programs, the Society feels that these funds serve a two-fold purpose. Not only do the young men and women benefit from these programs, but the Holy Family Society has made its debut into a field which has been inactive for many, many years.

With your help, we plan to expand these programs so that members in all parts of Illinois, Indiana and Pennsylvania will have the opportunity to participate in these Athletic and Social endeavors.

I thank you.

Nancy Owen, Social and Athletic Director

At this time a motion was made from the floor and seconded that the assembly take a recess, for ten minutes. Motion carried.

The Supreme Officers and Delegates reconvened at 11:20 a.m. First order of business was the report of the President of the Holy Family Society of U.S.A.

President Steve Kosar makes the following report to the Assembly:

18th General Convention of The Holy Family Society of U.S.A., Rev. Father Madic, Fellow Officers and Delegates:

Once a year a business corporation calls on the members of the Board of Directors and their major stock holders to come and evaluate, take stock and inventory if you will, of what has transpired in the past 12 months.

At this point they may announce the losses sustained, or declare a higher dividend with which everybody would be happy. And so, we have assembled here today as Officers and Delegates of the Holy Family Society to fulfill our duty and obligations set forth in our by-laws, that we meet once every four years. Whereby, the Officers and Board of Directors, actually bring to you, the Delegates, Officers and members of your respective lodges up to date on what has transpired with your Society in the past four years.

(To Be Continued)

### Important Notice To All Lodges and Clubs

Many local and out of town clubs and lodges run a regular monthly ad in our newspaper containing all such information as: Names of officers, time and place of meetings, etc. This lodge roster is published once or twice a month. The price is \$12 per year, which is low considering the service it renders your group.

Lodges which run such ads usually get free publicity announcing their meetings and other similar short notices.

Yearly meetings are usually held during December. We suggest that all lodges and clubs vote for this monthly ad.



**FOUR-POSTER EFFECT**—Cotton fabric in an intricate scroll design creates the impression of a four-poster bed in this attractive decor. Panels of the Waverly fabric are hung at each corner of the bed from a cornice of the print. An outline-quilted spread in the same print covers the bed, and the use of companion wallpaper behind the bed eliminates the need for a headboard. Rows and rows of permanent shirring make an interesting heading for sheer draperies.

### MOBILE MEAT CANNERY MOVES TO WHERE THE MENNONITES ARE

For five months beginning in November, charitable Mennonite congregations over a ten-State area will be canning meat products in their "mobile clinic."

Their cannery has this name because it enables thousands of Mennonite members to take part in a good cause — helping to feed the world's hungry.

The products of their labor — canned beef chunks, pork chunks, beef broth, and lard — are distributed by Mennonite overseas aid workers throughout the world.

The idea of Mennonite congregations processing food for the needy dates back to the early 1940's, when some of the churches in Kansas and Missouri went together and bought a mobile canning rig. Two Kansas farmers — Willard Vogt and Jess Kauffman — supervised the operation. Vogt operated the rig during its first four years. Then it was turned over to the Mennonite Central Committee, which now supervises its operation.

But this season's canning operation has a special significance attached to it. For the first time, the entire processing procedure will be carried out under the Federal meat inspection program of the U.S. Department of Agriculture. Meat inspectors of USDA's Consumer and Marketing Service will make sure the products conform to Federal standards for wholesomeness and that all processing is carried out under strict sanitation.

Before 1968, this kind of charitable work was exempt from Federal meat inspection. But the Wholesome Meat Act of 1967 removed the exemptions as a means of bringing about a totally inspected meat supply and building greater consumer confidence in United States meat products.

The Mennonite canning operation begins its season in Kansas in November. The rig then makes a 5-

month swing through Nebraska, Minnesota, Iowa, Illinois, Indiana, Ohio, Pennsylvania, Missouri, and Oklahoma — visiting Mennonite congregations along the way.

Members of the individual congregations do the actual work involved. John Hostetler, director of material aid for the Mennonite Central Committee's overseas service program, says he expects 5,000 people to be directly involved in the current season's operation — either in donating the livestock used or in doing the actual canning. Many more donate money, he says, to help buy meat and pay for other canning expenses. And some 100,000 Mennonites indirectly support the program.

The Mennonites have field staffs in many parts of the world which aid in distributing the products to the hungry and needy. Some products are also turned over to missionaries of other churches. In eastern Africa's Tanzania, for instance, distribution is handled by Lutheran and Presbyterian missionaries. And in recent years, a large share of the meat products has been donated to hospitals in underdeveloped areas.

As it makes its annual trek into Pennsylvania, the rig is operated for one day by a group of Presbyterians who heard about the "clinic" and wanted to take part. The meat product output from that day goes to an orphanage in Korea.

Hostetler expects this season's total output to reach 150 tons of canned products. All the meat used in processing is federally inspected. The canning operation itself is under continuous inspection, and all labels on the products are approved by USDA.

The "mobile clinic" has been given its own establishment number, which appears for identification on each label within the round mark of Federal inspection.

### From the Indian Teepee



The Cleveland Indians will open their 1969 home season on Friday, April 11, against the Boston Red Sox, 1:30 p.m., at the Stadium. There are 48 night games, 13 Saturday and Sunday dates, four double-headers and four weekday afternoon games following the opener on the Tribe's home slate for 1969.

The Tribe also announced a change in starting times for games — 7:45 p.m. for night games and 1:30 p.m. for single day games — with the exceptions being on the following Saturdays: May 17 vs. Oakland; June 28 vs. the Yankees; July 19 vs. the World Champion Detroit Tigers; July 26 vs. Minnesota and August 9 vs. the new Kansas City team. The latter is a 4 p.m. game while the other four are 2:15 p.m. starters.

The four Sunday doubleheaders are against California on June 8, Baltimore on June 22, New York on June 29 and Detroit on July 20. Starting times for the doubleheaders remain the same 1 p.m.

Each of the Indians' Eastern Division rivals will play a total of nine games with the Tribe at The Stadium while Western Division clubs are scheduled for six contests here.

In the Eastern Division with Cleveland are Boston, Baltimore, Detroit, New York and Washington. The western sector is made up of Minnesota, Chicago, California, Kansas City, Oakland and Seattle.

The World Champion Tigers make an early visit to The Stadium for a day game on Tuesday, April 15, a night game on April 16 and a day game on Thursday, April 17.

### Death Notices

Brown, Mason M. — Husband of Dorothy, father of Gilbert and Norman Robinson. Residence at 13796 Lake Shore Drive.

Erzen, Mary (nee Smerdel)—Wife of Lawrence, mother of Lad, Veronica Roche, Frank, Mary. Residence at 1007 E. 78 St.

Gardner, Mary — Mother of Mrs. Stephanie Kapel, Mrs. Margaret Legarth, Mrs. Mary Niemiec, sister of Joseph, Anthony, John, Paul, Mrs. Margaret Long, Mrs. Anna Thome. Residence at 18210 Huntmere Ave.

Hrovat, John R. — Husband of Jeanne (nee Benevol), father of June, brother of Florence Kastelic, Mary Novak. Residence at 21571 Ball Ave.

Krasovec, Matt — Stepfather of Henry Jeglich (Buffalo, N.Y.), Jean Van Cure. Residence at 1156 Norwood Rd.

Mafko, Anton — Father of Mae Steigarwald, Nettie Clark, Rudolph. Former residence on Warner Rd. Late residence in Millersburg, O.

Maslaukas, Vladas — Husband of Eugenie, father of Raymond, stepfather of Susan, Bolislav, Eleanor, brother of Al, Andrew. Residence at 24712 Dundee Dr.

Pertz, Alice (nee Alic) — Wife of Frank, sister of Tony and John Alic, Mrs. Rose Davis, Mrs. Frances Papik. Residence at 5635 Wilson Mills Rd.

Urancar, Marion — Mother of Martin, John, Angela, Aoinette. Residence at 6148 Creek Haven Dr., Parma Hts., O.

Vidrih, Anton — Husband of Jennie (nee Jereb), father of William (Mich), Mildred Doulet (Riverside, Calif.), son of Mary (Homer City, Pa.), brother of Antonia Prosek, Agnes Baran, Mary Ogoreuc, Jean Smoody. Residence at 1192 E. 81 St.

Yanchar, Marine Lance Cpl. Ronald A. — Son of Albert and Mary (nee Straszlar), brother of Richard, fiancée of Karen Kozely. Residence at 19201 Kewanee Ave.

Zupancic, Louise (nee Godec) — Mother of Frank, Rudy, Joseph, Raymond, Christine Novak, Louise Krusoe, Frances Adamczak, Molly Orlowe, Beverly Smith, sister of John, Anton. Residence at 7606 Union Avenue.

### The Way To A Man's Heart

The way to a man's heart is thru his stomach. Fact or fancy? It depends on the objective, says the Heart Association of Northeastern Ohio. As a device for courtship days, the stomach-to-heart route shapes up merely as a romantic cliché. But in the light of present knowledge about diet and heart disease, the statement assumes new importance.

Many people who show no evidence of having developed heart disease may be increasing their risk of heart attack by eating too many eggs, which are high in cholesterol, and too much meat, butter, cream and whole milk, which are high in saturated fats.

To reduce this risk, the Heart Association of Northeastern Ohio notes, scientists recommend a meal plan that is low in saturated fats and cholesterol and still provides all the essential nutrients.

Since the typical American diet is rich in foods that contribute to atherosclerosis, the Heart Association of Northeastern Ohio recommends certain moderate changes in eating habits that may reduce the risk of heart attack. In following this plan, there are four goals to keep in mind:

1. To meet your daily needs for protein, vitamins, minerals and other nutrients.
2. To control calories and keep a desirable weight.
3. To lower your intake of excessive amounts of food containing saturated fat and cholesterol.
4. To see that more of the fat you eat is polyunsaturated, and that less of it is saturated.

Egg yolks and organ meats such as liver, kidney and sweetbreads are very high in cholesterol, and shellfish have moderate amounts of it. But there is no cholesterol in

foods of plant origin such as fruit, vegetables, grains, cereals and nuts.

Saturated fats tend to raise the level of cholesterol in the blood. These fats are found in many animal products and a few vegetable products. Foods containing a high proportion of saturated animal fats include beef, lamb, pork and ham, butter, whole milk, cream, and cheeses made from whole milk and cream. Saturated vegetable fats are found in coconut oil, chocolate, and many solid shortenings.

Polyunsaturated fats tend to lower the cholesterol level. These usually are liquid oils of vegetable origin, such as corn and cottonseed.

A risk reducing diet can be adopted without drastic changes. This is what the Heart Association of Northeastern Ohio recommends:

1. Eat no more than three egg yolks a week.
2. Eat more meals of fish, veal, chicken and turkey, which contain small amounts of saturated fats, and fewer meals of fatty beef, lamb, pork and ham.
3. Use skim milk, fortified with vitamins A and D, and cheese made from skim milk instead of whole milk and cream.
4. Instead of butter, use margarine rich in polyunsaturated fats. Use polyunsaturated vegetable oils in place of lard and other solid fats.
5. For a nutritionally sound diet, include vegetables, fruit, cereals and breads made with a minimum of saturated fat in the daily meal plan.

### Budget Support

The U.S. contributes about one-third to the UN budget.

Superintendent: If we discharge you from the asylum will you promise to let women and liquor alone? Inmate: Yes, sir. Superintendent: Lock him up; he's still crazy.

## OBLAK FURNITURE NEW ADDRESS

We moved back to the remodeled premises we had occupied before the fire: 6612 St. Clair Avenue; telephone 431-2288.

## Visit Slovenia and Europe in 1969!

FLY DIRECT TO LJUBLJANA-BRNIK AIRPORT!

KOLLANDER WORLD TRAVEL offers organized departures by JET LEAVING EVERY MONDAY IN JUNE, JULY, AUGUST and beginning of SEPTEMBER for LJUBLJANA-BRNIK!

\$339.00 — is ROUND TRIP JET FARE FROM NEW YORK TO LJUBLJANA-BRNIK AIRPORT when traveling with a group of 50 or more members. Stay 4 weeks to 3 months!

\$324.00\* — is ROUND TRIP JET FARE FROM NEW YORK TO LJUBLJANA-BRNIK AIRPORT when traveling with a group for only 3 weeks. Children under 12 pay only half of the above fare and infants up to 2 years of age traveling with parents fly for approximately \$30.00 for round trip.

\$322.00 — that you may have seen advertised — is round trip jet fare from NEW YORK to KLAGENFURT, AUSTRIA, with \$314.00 for the air fare and \$8.00 for the BUS to Ljubljana (which means several hours bus ride with 2 border crossings) for members traveling in groups of 50 or more for longer stay.

\$307.00\* — that you may have seen advertised — is round trip jet fare from NEW YORK to KLAGENFURT, AUSTRIA, with \$299.00 for air fare and \$8.00 for the BUS to Ljubljana (which means several hours bus ride with two border crossings) when traveling for 3 weeks with a group. (\* Plus \$70.00 for land arrangement.)

It is up to you to decide whether you prefer to fly to Austria and then arrive to Ljubljana by BUS, or FLY DIRECT TO LJUBLJANA-BRNIK AIRPORT where your relatives and friends can meet you! Whatever your preference KOLLANDER WORLD TRAVEL will arrange your trip to your utmost satisfaction! Many attractively priced motorcoach tours through GERMANY, SWITZERLAND, ITALY, AUSTRIA, SLOVENIA and ADRIATIC available from Ljubljana. Hotel reservations, car rentals etc. arranged if desired.

REMEMBER! ARRANGING GROUPS AND TOURS TO SLOVENIA HAS BEEN OUR SPECIALTY SINCE 1925!

For information and reservations call or write to: KOLLANDER WORLD TRAVEL 589 East 185 St., Cleveland, O. 44119 — Phones: 531-1082 or 431-4148

## 1969 CARE FREE FLIGHTS TO SLOVENIA AND BACK

4 and 6 weeks trip (group of 50 members and more)

NEW YORK/LJUBLJANA — round trip .....\$322.00

CLEVELAND/LJUBLJANA — round trip .....\$366.00

IF YOU HAD ANY PROBLEMS DURING YOUR LAST YEAR'S VISIT TO THE "OLD COUNTRY" — YOU WILL NOT HAVE ANY, IF YOU LET EXPRESS TRAVEL PLAN YOUR TRIP OVERSEAS!

ALL FLIGHTS BY JET PLANES!

SPECIAL FEATURE — 3-WEEK TRIPS

NEW YORK/LJUBLJANA — round trip .....\$307.00\*

CLEVELAND/LJUBLJANA — round trip .....\$348.00\*

\*Plus land arrangements of \$70.00

HAWAII — 15 WONDERFUL DAYS .....\$595.00 — Deluxe hotels most meals, tours, plane transportation from Cleveland, Pittsburgh and Chicago; visiting Las Vegas, San Francisco and HAWAII.

For information, call, write or visit

## EXPRESS TRAVEL SERVICE

41 Euclid Arcade Cleveland, Ohio 44115

Tel.: 781-8282

Tel.: 781-8282